

**Ffurflen Gais** **y Gronfa Codi’r Gwastad**

Mae’r ffurflen hon ar gyfer endidau sy’n ymgeisio, sy’n gwneud cais am gyllid o’r Gronfa Codi’r Gwastad ledled y DU. Cyn cwblhau’r ffurflen gais, dylai ymgeiswyr ddarllen [Nodyn Technegol y Gronfa Codi’r Gwastad](https://www.gov.uk/government/publications/levelling-up-fund-additional-documents).

Mae Prosbectws y Gronfa Codi’r Gwastad ar gael [yma](https://www.gov.uk/government/publications/levelling-up-fund-prospectus).

Dylai lefel y manylion yr ydych yn ei rhoi yn y Ffurflen Gais fod yn gyfrannol i’r swm o gyllid yr ydych yn gwneud cais amdano. Er enghraifft, dylai ceisiadau am fwy na £10m roi llawer mwy o wybodaeth na cheisiadau am lai na £10m.

Yn benodol, ar gyfer prosiectau trafnidiaeth mwy sy'n gofyn am rhwng £20m a £50m, dylai endidau cynnig gyflwyno'r Ffurflen Gais. Os yw ar gael, gellir cyflwyno achos busnes manylach ar gyfer cynigion prosiectau trafnidiaeth mwy yn ychwanegol at y ffurflen gais. Rhoddir rhagor o fanylion am y gofynion ar gyfer prosiectau trafnidiaeth mwy yn y [Nodyn Technegol.](https://www.gov.uk/government/publications/levelling-up-fund-additional-documents)

Dylid cwblhau un ffurflen gais fesul cais.

**Gwybodaeth ynghylch yr Ymgeisydd a’r Cais**

**Enw’r awdurdod lleol / Enw(au)’r ymgeisydd\*:** Cyngor Sir Fynwy

*\*Os yw’r cais yn un ar y cyd, nodwch enwau’r holl awdurdodau lleol / sefydliadau sy’n cymryd rhan a nodwch y prif awdurdod*

**Enw a safle Rheolwr y Cais:** Roger Hoggins, Pennaeth Prosiectau Strategol

*Enw a safle’r swyddog sydd â chyfrifoldeb bob dydd am gyflawni’r cynllun arfaethedig.*

**Rhif ffôn cyswllt:** 01633 644644/07767 246138**Cyfeiriad e-bost: rogerhoggins@monmouthshire.gov.uk**

**Cyfeiriad postio: Neuadd y Sir, Y Rhadyr, Brynbuga, Sir Fynwy, NP15 1GA**

**Pwynt Cyswllt Unigol yr Awdurdod Lleol Enwebedig:** Roger Hoggins

**Manylion cyswllt yr Uwch Swyddog Cyfrifol:** Frances O’Brien, Prif Swyddog Menter, Franceso’brien@monmouthshire.gov.uk

**Manylion cyswllt y Prif Swyddog Cyllid:** Peter Davies, Dirprwy Brif Weithredwr/Prif Swyddog Adnoddau, peterdavies@monmouthshire.gov.uk

**Gwlad:**

**Lloegr**

**Yr Alban**

**X Cymru**

**Gogledd Iwerddon**

Nodwch enw unrhyw gwmni ymgynghori sydd ynghlwm â pharatoi’r cais:

**Ove Arup and Partners Cyf**

Ar gyfer ceisiadau gan **ymgeiswyr Gogledd Iwerddon**, cadarnhewch y math o sefydliad

Gweithrediaeth Gogledd Iwerddon  Trydydd Sector

Corff Sector Cyhoeddus  Sector Preifat

Cyngor Dosbarth **Arall (nodwch)**

|  |  |
| --- | --- |
| **RHAN 1 MEINI PRAWF PORTH**  Bydd methu â bodloni’r meini prawf isod yn arwain at gais ddim yn cael ei ddatblygu yn y rownd gyllid hon | |
| 1a Meini Prawf Porth i **bob cais**  Ticiwch y blwch i gadarnhau bod eich cais yn cynnwys cynlluniau ar gyfer peth gwariant o’r Gronfa Codi’r Gwastad yn 2021-22  *Sicrhewch eich bod wedi dangos tystiolaeth o hyn yn yr achos / proffil ariannol.* | X Ydy  Nac ydy |
| 1b Meini Prawf Porth ar gyfer sefydliadau’r sector preifat a’r trydydd sector yng **ngheisiadau Gogledd Iwerddon yn unig**   1. Cadarnhewch eich bod wedi atodi’r ddwy flynedd ddiwethaf o gyfrifon archwiliedig. | Do  Naddo |
| 1. **Ceisiadau Gogledd Iwerddon yn unig** Rhowch dystiolaeth bod gan y tîm cyflawni brofiad o gyflawni dau brosiect cyfalaf o faint a graddfa gyffelyb yn y pum mlynedd diwethaf. (Cyfanswm 250 gair) | |
|  | |

|  |
| --- |
| **RHAN 2 DADANSODDIAD CYDRADDOLDEB AC AMRYWIAETH** |
| 2a Disgrifiwch sut ystyriwyd effeithiau ar gydraddoldeb eich cais, y grwpiau perthnasol yr effeithir arnynt yn seiliedig ar nodweddion gwarchodedig, ac unrhyw fesurau yr ydych yn cynnig eu gweithredu i ymateb i’r effeithiau hyn. (500 gair) |
| Wrth benderfynu gwneud y cais hwn i Gronfa Codi’r Gwastad, rhoddodd Cyngor Sir Fynwy ystyriaeth i’w ddylestwydd dan Adran 149 Deddf Cydraddoldeb 2010 a Rheoliadau (Dyletswyddau Statudol) 2011 Deddf Cydraddoldeb 2010. Nid yw wedi dynodi unrhyw effeithiau niweidiol o’r penderfyniad. Dynodwyd buddion os yw’r ceisiadau yn llwyddiannus ar ffurf gwelliannau i’r parth cyhoeddus a fyddai’n cynnwys gwelliannau i hygyrchedd a rheoli teithio llesol a phrofiad diwylliannol ac ymwelwyr i’r dref. Drwyddi draw, mae ganddo’r potensial i ddod â buddion sylweddol i holl breswylwyr Trefynwy yn cynnwys rhai gyda nodweddion gwarchodedig. Bydd gwelliannau i’r parth cyhoeddus yn ei wneud yn fwy hygyrch i unigolion gyda gallu cyfyngedig i symud (yn cynnwys mamau beichiog a rhai gydag anableddau neu lesgedd), yn ogysal â rhieni neu deuluoedd gyda chadeiriau gwthio. Mae elfen parth cyhoeddus y prosiect (Stryd Mynwy a Stryd Blestium – Porth Trefynwy) yn bennaf yn weithiau yn y briffordd gyhoeddus a byddant yn ategu’r egwyddorion dylunio a fabwysiadwyd yn y prosiect parth cyhoeddus a gwblhawyd yn Sgwar Agincourt (gweler y cynllun ynghlwm yn Atodiad 6).  Roedd yr asesiad Cenedlaethau’r Dyfodol ac Effaith ar Gydraddoldeb a gynhaliwyd yn Sgwâr Agincourt yn golygu ymgynghori helaeth gyda chynrychiolwyr y grwpiau nodweddion gwarchodedig. Yn neilltuol roedd y strydlun yn cynnwys ymylau cwrb, wynebau botymog a chyferbyniad mewn lliwiau deunyddiau i gynorthwyo’r rhai gyda golwg rhannol a’r dall (roedd hyn yn cynnwys cyfarfodydd cyhoeddus a thrafodaethau penodol gyda RNIB a chynrychiolwyr cŵn tywys i’r deillion). Caiff y dyluniad ‘stryd wâr’ ei hatgynhyrchu cyn belled ag sy’n ymarferol ledled Stryd Mynwy a Stryd Blestium i greu gofod sy’n fwy cydnaws gyda theithio llesol, cynyddu’r amser a dreulir yn yr ardal a phrofiad ymwelwyr, a rhoi llai o flaenoriaeth i fodurwyr.  Cynhaliwyd ymgynghoriad helaeth ar brosiect Stryd Blestium – Porth Trefynwy pan ddyluniwyd y cynllun yn 2014. Roedd yr ymgynghoriad yn cynnwys arddangosiadau cyhoeddus a digwyddiadau ymgynghori gyda grwpiau o randdeiliaid.  Bydd adleoli Amgueddfa Trefynwy i Neuadd y Sir yn mynd i’r afael â’r angen i wella cyfleusterau ac yn ymgysylltu gyda chynulleidfaoedd newydd gan wella llesiant a pobl a’u cysylltiad gyda Threfynwy heddiw a yfory. Bydd cyfleusterau gwell mewn adeilad hollol hygyrch yn cefnogi plant a phobl ifanc, dysgu gydol oes, ymgysylltu ehangach â’r gymuned ac ymgyfraniad. Mae prosiect Neuadd y Sir yn cynnwys Asesiad Cenedlaethau’r Dyfodol a’r Effaith ar Gydraddoldeb fel yr adroddwyd i gabinet y Cyngor ym mis Mehefin 2021.  Mae prosiect Neuadd y Farchnad yn cynnwys digwyddiadau ymgynghori a chwblhau Asesiad Cydraddoldeb Cenedlaethau’r Dyfodol yr awdurdod lleol. Wrth i’r cynllun fynd rhagddo i ddechrau gwaith yn 22/23, bydd yr Asesiad hwnnw yn llywio prosiect a dyluniad Neuadd y Farchnad a rhoddir adroddiad ffurfiol arno i’r Cyngor.  Ar y cyfan mae’r Cyngor yn ystyried fod y buddion cymunedol hyn yn fwy nag unrhyw anfanteision a all godi o ymyriad yn ystod darpariaeth. Yn gyffredinol, os yw’r bid yn llwyddiannus, bydd y cynigion yn gwneud cyfraniad sylweddol i gyflawni blaenoriaeth y Cyngor ar gyfer twf cynhwysol a chyfnerthu ymdeimlad o falchder cyhoeddus ac entrepreneuriaeth, ac annog pobl ifanc Trefynwy a’r ardal o amgylch i fod eisiau cyfrannu at lwyddiant dyfodol y dref farchnad. |

|  |
| --- |
| Pan mae awdurdodau yn cyflwyno cais am gyllid i Lywodraeth y DU, fel rhan o ymrwymiad y Llywodraeth i gyflawni gonestrwydd gwell yn y sector cyhoeddus dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 a’r Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004, rhaid iddynt hefyd gyhoeddi fersiwn ac eithrio unrhyw wybodaeth sy’n fasnachol sensitif ar eu gwefan eu hunain cyn pen pum diwrnod gwaith o Lywodraeth y DU yn cyhoeddi ceisiadau llwyddiannus. Mae gan Lywodraeth y DU yr hawl i ystyried nad yw cais yn cydymffurfio os na lynir wrth hyn.  Nodwch y ddolen we lle bydd y cais hwn yn cael ei gyhoeddi:  https://www.monmouthshire.gov.uk/levelling-up/fund/ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RHAN 3 CRYNODEB O’R CAIS** | | |
| 3a Nodwch y math o gais yr ydych chi’n ei gyflwyno | Cais Unigol (un prosiect)  X Cais Pecyn (hyd at 3 phrosiect cysylltiedig) | |
| 3b Rhowch drosolwg o gynnig y cais. Pan mae gan gynigion sawl cydran (cais pecyn), dylech egluro’n glir sut mae elfennau’r gydran yn cysylltu â’i gilydd ac yn cynrychioli cyfuniad cydlynol o ymyriadau (Cyfanswm 500 gair). | | |
| Mae Trefynwy yn dref farchnad a hi yw tref sirol hanesyddol Sir Fynwy. Er y bu’n gyrchfan boblogaidd i ymwelwyr a chanolfan ddiwylliannol am flynyddoedd lawer, mae rhesymau cryf pam fod angen buddsoddiad yn awr.  **Bregusrwydd economaidd:** Mae ei ffyniant yn y dyfodol yn gynyddol fregus gan fod arwyddion o ddirywiad yn amlwg. Mae’r gyfradd unedau gwag yng nghanol y dref wedi cynyddu’n gyflym o 4.9% yn 2016 i dros 15% heddiw, sy’n uwch na chyfartaledd y Deyrnas Unedig. Mae hyn yn dechrau golgu nad yw canol y dref yn ddeniadol i ymwelwyr ac yn rhwystr i ddefnyddwyr newydd, a gwaethygir hynny gan boblogaeth sy’n heneiddio a diffyg cadw pobl ifanc.  **Amddifadedd rhanbarthol:** Mae Trefynwy yn bwynt mynediad pwysig i ddwyrain Cymru yn cynnwys Parc Cenedlaethol Bannau Brycheinog, cymoedd De Cymru a Phrifddinas-Ranbarth Caerdydd yn ehangach. Mae ganddi’r potensial i gryfhau ei heffaith fel catalydd: denu ymwelwyr, ysgogi gweithgaredd economaidd, a chreu cyfleoedd cyflogaeth. Mae’n hanfodol cynyddu’r potensial hwn i’r eithaf yng nghyd-destun pocedi amddifadedd yn y dref a’r gefnwlad wledig.Mae ardaloedd yn ne Cymru ymysg y mwyaf amddifadus yn y wlad yn ôl Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru – yn 2019 roedd 18.3% o’r Ardaloedd Cynnyrch Ehangach Haen Is ym Mhrifddinas-Ranbarth Caerdydd ymysg y 30% mwyaf amddifadus yng Nghymru.  **Gweithgaredd traws-ffin:** Mae Trefynwy ddwy filltir o’r ffin rhwng Cymru a Lloegr ac mae’n ganolbwynt ar gyfer gweithgaredd ar draws y ffin drwy addysg, cyflogaeth, masnach a hamdden. Mae’r set hon o gynigion yn gyfle i gyfnerthu a chryfhau’r cysylltiadau hyn a’u meithrin er budd cymunedau ar ddwy ochr y ffin.  Mae’r rhagolygon o adfywio rôl Trefynwy yn yr is-ranbarth ac ailddyfeisio sut y gallai tref farchnad ar y gororau gwledig weithredu a ffynnu wedi ysgogi datblygu cais pecyn yn cynnwys:   1. **Gwella’r Neuadd Sirol –** Gwella’r adeilad cyhoeddus rhestredig Gradd 1 na wneir defnydd digonol ohono ar hyn o bryd i hybu ei rôl fel atyniad a hyb cymunedol a dysgu. Bydd hyn yn cynnwys adleoli Amgueddfa Trefynwy o Neuadd y Farchnad i’r Neuadd Sirol i ddatblygu cynnig diwylliannol estynedig a hefyd roi gweithgaredd manwerthu, cymunedol a dysgu. Cynhaliwyd astudiaeth dichonolrwydd ym Mai 2021 (atodiad 6) ac atodir gweledigaeth (atodiad 7). 2. **Gwella’r parth cyhoeddus –** Stryd Mynwy a Stryd Blestium. Bydd gwella’r prif ardaloedd y mae ymwelwyr yn mynd iddynt yn gwella’r pyrth i’r dref ac yn creu gofod mwy deniadol ar gyfer ymwelwyr, busnesau a phreswylwyr. Bydd y prosiect yn cynnwys canolfan ymwelwyr sy’n cynnwys caffe, gwybodaeth i ymwelwyr, cyfleusterau a llwybrau teithio llesol a gaiff eu cyflwyno drwy ffrydiau cyllid eraill. 3. **Ailddatblygu Neuadd y Farchnad –** Bydd symud Amgueddfa Trefynwy i’r Neuadd Sirol yn galluogi ailddatlbygu Neuadd y Farchnad sydd â rhestriad Gradd II. Bydd y prosiect yn cynnwys ffitiadau mewnol a rhai gwelliannau strwythurol i gefnogi newid defnydd i ardal marchnad dan do a chreu gofod cydweithio a gweithio o bell.   Mae’r Neuadd Sirol a Neuadd y Farchnad ymysg asedau allweddol Trefynwy, gyda photensial i gefnogi gweithgaredd diwylliannol ac economaidd, denu demograffeg iau, ac amrywio’r sylfaen ymwelwyr. Disgwylir y bydd buddsoddiad yn yr asedau cymunedol newydd hyn, ynghyd ag ailddatblygu’r parth cyhoeddus, yn cyfnerthu Trefynwy fel ffocws ar gyfer gweithgaredd artistig, diwylliannol a threftadaeth.  Bydd y proseictau hyn yn mynd i’r afael â’r heriau cynyddol yn y dref a’r rhanbarth, gan wella Trefynwy fel cyrchfan a thref mae pobl eisiau gwneud busnes a buddsoddi ynddi. | | |
| 3c Nodwch werth y grant cyfalaf y gwneir cais amdano gan Lywodraeth y DU (£). Dylai hwn gyd-fynd â’r achos ariannol: | | £11.1m |
| 3d Nodwch gyfran y cyllid y gwneir cais amdano ar gyfer bob un o dair thema buddsoddi’r Gronfa | Adfywio a chanol y dref | 77% |
| Diwylliannol | 23% |
| Trafnidiaeth | % |

|  |  |
| --- | --- |
| **RHAN 4 ADDASRWYDD STRATEGOL** | |
| **4.1 Cymeradwyaeth gan Aelod Seneddol (Prydain Fawr yn unig)**  Gweler nodyn technegol adran 5 ar gyfer Rôl AS wrth ymgeisio a Thabl 1 am ragor o arweiniad. | |
| 4.1a A oes unrhyw AS wedi rhoi cymeradwyaeth ffurfiol i’r cais hwn? Os felly, cadarnhewch ei enw a’i etholaeth. Sicrhewch eich bod wedi atodi llythyr cymeradwyaeth yr AS. | X Do  Naddo |
| David Davies – Etholaeth Mynwy (gweler tudalen 4) | |
| **4.2 Ymgysylltiad a Chefnogaeth Rhanddeiliaid**  Gweler nodyn technegol Tabl 1 am ragor o arweiniad. | |
| 4.2a Disgrifiwch pa ymgysylltiad yr ydych wedi ymgymryd ag ef â rhanddeiliaid lleol a’r gymuned (cymunedau, cymdeithas ddinesig, sector preifat a busnesau lleol) i fod yn sail i’ch cais a pha gefnogaeth sydd gennych ganddynt. (Cyfanswm 500 gair) | |
| Mae amrywiaeth o ymgysylltu wedi digwydd ar draws y prosiectau gan ganolbwyntio ar adfywio canol tref Trefynwy.   * Ymgynghoriad Porth Trefynwy 2014 – gweithgareddau ymgysylltu a gynhaliwyd gan Gyngor Sir Fynwy ar weledigaeth a datblygu opsiynau ar gyfer Porth Trefynwy. Roedd y cynigion yn rhan o gais cynllunio yn Stryd Blestium na aeth rhagddo i wella’r porth i ganol tref Trefynwy. Roedd yn cynnwys gwahanol weithdai, arolygon ac ymgynghoriad cyhoeddus. Roedd ymatebwyr eisiau gofod dinesig y gellid ei ddefnyddio ar gyfer digwyddiadau, marchnad, gofod i gwrdd ac ardal gyda gwybodaeth i ymwelwyr. * Amgueddfa Trefynwy – Gweithdy cynllunio a gynhaliwyd gyda MonLife yn Chwefror 2021 ar yr ‘uchelgais a’r gynulleidfa’ ar gyfer Amgueddfa Trefynwy. Diben yr ymgysylltu oedd deall cyfeiriad Amgueddfa Trefynwy ar gyfer y dyfodol a sut y gall y dref ddatblygu gwell cynnig diwylliannol. Roedd yn rhan o gwblhau’r astudiaeth ddichonolrwydd ar gyfer Neuadd y Sir. Datblygwyd cynllun gweithredu yn dilyn y sesiwn hon i ddynodi gweithgareddau ac ymgysylltu i gefnogi datblygiad y Neuadd Sirol. Mae camau yn y dyfodol yn cynnwys cynnal ymgynghoriad cymunedol, grwpiau ffocws, paneli ymgynghorol cymunedol, datblygu’r cynnig digidol a gweithgareddau wedi eu targedu i gysylltu gydag ystod ehangach o gynulleidfaoedd. Yn ogystal â hyn mae ymgysylltu yn mynd rhagddo ar yn o bryd gyda Chymdeithas Caeau a Hanes Trefynwy, Cymdeithas Ddinesig Trefynwy a thîm Gwaith Ieuenctid MonLife. * Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – Cynhaliwyd cyfweliadau i ffurfio Arolwg Ymwelwyr Croeso Cymru gyda 677 cyfweliad wyneb-i-wyneb mewn 4 safle twristiaeth o ddiddordeb i Gyngor Sir Fynwy a 345 cyfweliad ffôn. Dangosodd fod Sir Fynwy yn derbyn mwy o ymwelwyr o’r tu allan i Gymru na rhannau eraill o’r wlad, bod 46% o ymwelwyr dros 55 oed ac y daeth 41% i ymweld â safleoedd hanesyddol neu grefyddol. * Strategaethau lleol – Cynhaliwyd amrywiaeth o ymgynghoriadau ar nifer o strategaethau lleol tebyg i Gynllun Cyrchfan Sir Fynwy 2017-2020, Strategaeth Datblygu Lleol Dyffryn Wysg 2021 a Chynllun Busnes Corfforaethol Sir Fynwy 2017-2022. * Parth cyhoeddus Sgwâr Agincourt – Bydd yr ymgynghoriad a gynhaliwyd ar Sgwâr Agincourt yn llywio’r cynigion ar gyfer Stryd Mynwy a Stryd Blestium. Cymerodd grŵp amrywiol o randdeiliaid (cynghorau sir a thref, grwpiau anabl, cymdeithas ddinesig, y siambr fasnach, ysgolion) a’r cyhoedd ran wrth ddatblygu’r cysyniadau a’r manylion ar gyfer parth cyhoeddus y dref.   Ymgysylltu yn y dyfodol   * Ar gyfer y Neuadd Sirol byddwn yn sicrhau cyd-greu ein rhaglenni dysgu drwy sefydlu panel o athrawon, darparwyr Addysg Bellach ac Addysg Uwch ac arweinwyr busnes. Byddwn yn sefydlu Fforwm Teulu i ddatblygu syniadau ar gyfer rhaglenni cadarn a pherthnasol ar ddysgu i’r teulu. Byddwn yn sefydlu grŵp pobl ifanc, ‘Neuadd Sirol Ifanc’ fydd yn ymwneud â chynllunio digwyddiadau a rhaglenni, gweithredu fel llysgenhadon a chymryd rhan yn y brsoes wneud penderfyniadau o amgylch arddangosfeydd a dehongli. * Mae defnydd Neuadd y Farchnad yn y dyfodol wedi manteisio o sgyrsiau cynnar ymysg swyddogion ac aelodau ond bydd ymgysylltu manwl gydag arweinwyr busnes a chymunedol lleol yn dilyn. Mae astudiaeth ar sut y gallai busnesau gwledig weithio yn y dyfodol (astudiaeth Pentrefi Dyffryn Gwy) eisoes wedi ysgogi gwaith pellach ar ddichonoldeb hyb gweithio yn seiliedig yn y dref gan fod yn fwyaf addas i wasanaethu busnesau gwledig. Cafodd Neuadd y Farchnad ei chlustnodi fel opsiwn ar gyfer defnydd o’r fath. | |
| 4.2b A oes unrhyw agweddau ar eich cais sy’n ddadleuol neu heb gael cefnogaeth y gymuned gyfan? Rhowch grynodeb byr, gan gynnwys unrhyw ymgyrchoedd neu grwpiau penodol sydd o’ch plaid neu yn eich erbyn? (Cyfanswm 250 gair) | |
| Fel y dangosir drwy’r amrywiaeth o weithgareddau ymgysylltu a gynhaliwyd fel y nodir yn 4.2a, mae cefnogaeth gref gan y cyhoedd a rhanddeiliaid i adfywio ac ailfywiogi canol y dref. Hyd yma ni fu unrhyw agweddau dadleuol nac agweddau nas cefnogwyd gan y gymuned.  Derbyniodd y cynigion teithio llesol ar gyfer Sgwâr Agincourt rai mân sylwadau gan leiafrif o fodurwyr am y newidiadau i gynllun y briffordd gyhoeddus. Cafodd y cynllun ei ddiwygio i fynd i’r afael â’r pryderon hyn heb golli egwyddorion cefnogi teithio llesol. Yn ychwanegol, mae lobi seiclo gref yn Nhrefynwy ac mae’r newidiadau i’r parth cyhoeddus yn cynnwys cyfleusterau ychwanegol ar gyfer seiclwyr yn ysgogi cefnogaeth ar gyfer y gwelliannau presennol i deithio llesol. Gall parhad y cynigion parth cyhoeddus o Sgwâr Agincourt i Stryd Mynwy a Stryd Blestium ysgogi peth adborth anffafriol oherwydd newid blaenoriaeth i gerddwyr yn hytrach na modurwyr drwy ledu’r llwybrau troed. Caiff hyn ei drin a’i ystyried yn y camau dylunio.  Cynhelir ymgysylltu pellach gyda rhanddeiliaid a’r cyhoedd ar y prosiectau wrth iddynt ddatblygu.  Gweler y llythyrau cefnogaeth o fewn Atodiad 4. | |
| 4.2c Pan nad oes gan yr awdurdod lleol sy’n ymgeisio y cyfrifoldeb statudol am gyflawni prosiectau, a ydych wedi atodi llythyr gan yr awdurdod neu’r corff cyfrifol yn cadarnhau ei gefnogaeth? | Do  Naddo  X Amherthnasol |
| Ar gyfer ceisiadau trafnidiaeth Gogledd Iwerddon, a ydych wedi atodi llythyr cefnogaeth gan y cyngor dosbarth perthnasol? | Do  Naddo  Amherthnasol |
| **4.3 Yr Achos am Fuddsoddiad**  **Gweler nodyn technegol Tabl 1 am ragor o arweiniad.** | |
| 4.3a Rhowch dystiolaeth o’r heriau/rhwystrau lleol i dwf a’r cyd-destun y mae’r cais yn ceisio ymateb iddo. (Cyfanswm 500 gair) | |
| **Bregusrwydd Economaidd**  Mae ffyniant Trefynwy yn y dyfodol yn gynyddol fregus wrth i arwyddion dirywiad ddod yn amlwg. Mae’r gyfradd unedau gwag wedi cynyddu’n gyflym o ddim ond 4.9% yn 2016 i dros 15% heddiw (gweler islaw – Beaufort Research, 2020), y lefel uchaf ar gofnod ac yn awr yn uwch na’r cyfartaledd yn y Deyrnas Unedig, tra bod asedau treftadaeth allweddol yn cael eu tanddefnyddio. Mae hyn yn dechrau golygu nad yw canol y dref yn ddeniadol i ymwelwyr ac yn atal defnyddwyr newydd, a gwaethygir hynny gan boblogaeth sy’n heneiddio, diffyg cadw ieuenctid a materion yn ymwneud â’r amgylchedd.   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Blwyddyn** | **Nifer Unedau Gwag** | % **Unedau Gwag** | **% Prif Unedau Gwag** | % **Unedau Eilaidd Gwag** | | 2003 | 19 | 10.1 | 9.1 | 11.9 | | 2005 | 11 | 6.2 | 5.2 | 8.2 | | 2006 | 9 | 5.2 | 6.3 | 3.3 | | 2007 | 16 | 9.1 | 8 | 10.9 | | 2008 | 12 | 6.8 | 4.5 | 10.9 | | 2009 | 9 | 5.1 | 3.5 | 7.9 | | 2010 | 14 | 8 | 6.3 | 10.9 | | 2012 | 11 | 6.2 | 7 | 4.5 | | 2013 | 14 | 7.4 | 8.1 | 6.1 | | 2014 | 16 | 8.3 | 9.9 | 6 | | 2015 | 15 | 8.1 | 6.9 | 10.9 | | 2016 | 9 | 4.9 | 3.1 | 9.1 | | 2017 | 20 | 10.4 | 8.33 | 14.3 | | 2018 | 19 | 10.1 | 9.1 | 12.3 | | 2019 | 27 | 14.4 | 10.7 | 22.8 | | 2020 | 29 | 15.4 | 12.9 | 21.1 |   Mae gan Trefynwy gyfran uwch o bobl hŷn a chyfran is o bobl iau na’r cyfartaledd cenedlaethol felly mae angen hyrwyddo cyfleoedd ar gyfer byw’n iach. Byddir yn cymryd dull iechyd digidol a llesiant gyda rhaglenni disgwyddiadau’r Neuadd Sirol i gynnwys hyn.  Mae hefyd heriau amgylcheddol. Mae gan Sir Fynwy lefelau cynyddol o berchnogaeth ceir a thraffig, sy’n llesteirio cerddwyr ac yn cyfrannu at ansawdd aer gwael sy’n arwain at tua 2,000 marwolaeth y flwyddyn yng Nghymru. Mae’r cysylltiadau presennol gyda llwybrau cerdded a seiclo yn wael ac mae angen eu gwella, ac nid oes cysylltiadau i ofod gwyrdd a’r afon yn y parth cyhoeddus rhwng Stryd Blestium a’r afon Mynwy.  **Amddifadedd rhanbarthol**  Mae Trefynwy yn fan mynediad pwysig i ddwyrain Cymru yn cynnwys Bannau Brycheiniog, y Cymoedd a Phrifddinas-Ranbarth Caerdydd yn ehangach. Mae ganddi’r potensial i gryfhau yr effaith catalydd: denu ymwelwyr, ysgogi gweithgaredd economaidd a chreu cyfleoedd cyflogaeth. Mae’n hanfodol y manteisir i’r eithaf ar y potensial hwn yng nghyd-destun pocedi o amddifadedd cudd yn y dref a’r gefnwlad wledig.  Mae treftadaeth adeiledig y dref yn allweddol i’w statws fel porth, gyda henebion, adeiladau rhestredig, ardaloedd cadwraeth, parciau hanesyddol a safleoedd archaeolegol sensitif sydd angen eu gwarchod a’u gwella. Mae angen gwella’r ‘porth’ i’r dref o’r bont glwyd sy’n dyddio o’r 13eg ganrif. Mae angen gwelliannau yn y gofod cyhoeddus o fewn Stryd Blestium, yr Afon Mynwy, y Bont Glwyd a’r maes parcio presennol fel ei fod yn gydnaws gyda chymeriad hanesyddol y dref ac ardaloedd cadweraeth.  Nid yw’r defnydd gorau yn cael ei wneud o werth cymunedol a diwylliannol y Neuadd Sirol, ased dreftadaeth allweddol yng nghanol dref. Mae angen buddsoddiad yn yr amgueddfa yn Neuadd y Farchnad i wella’r profiad ymwelwyr. Mae niferoedd ymwelwyr wedi gostwng dros y pum mlynedd ddiwethaf, gyda’r rhan fwyaf o ymwelwyr yn 55+ a bwlch neilltuol wrth ddenu grwpiau oedran ysgol a defnyddwyr lleol.  **Gweithgaredd ar draws y ffin**  Mae Sir Fynwy lai na dwy filltir o’r ffin rhwng Cymru a Lloegr ac mae’n ganolbwynt ar gyfer gweithgaredd ar draws y ffin drwy addysg, cyflogaeth, masnach a hamdden. Mae’r dref yn gweithredu fel canolbwynt gyda chysylltiadau trafnidiaeth gyhoeddus i gyrchfannau fel Caerloyw, Casnewydd, Henffordd, y Fenni a Rhosan ar Wy. Gan adlewyrchu hyn, mae’r dalgylch manwerthu ar gyfer Trefynwy yn ymestyn ymhell i Swydd Henffordd a Swydd Caerloyw fel y dangosir islaw. Mae’r cynnig hwn yn gyfle unigryw i gryfhau ac adeiladu ar y cysylltiadau pwysig hynny er budd cymunedau ar ddwy ochr y ffin.    **Beaufort Research 2020**  Mae her neilltuol mewn twristiaeth, sydd â rhan sylweddol yn yr economi yn arbennig wrth gynnal canol hanesyddol y dref, ond lle mae arhosiadau dros nos yn is na chyfartaleddau Sir Fynwy a Chymru. Bydd mynd i’r afael â hyn yn arwain at gynyddu’r amser y mae ymwelwyr yn ei dreulio yn y dref, gan gryfhau cysylltiadau ar draws y ffin a hybu apêl de Cymru drwyddi draw fel cyrchfan. | |
| 4.3b Eglurwch pam mae angen buddsoddiad gan y Llywodraeth (beth yw methiant y farchnad)? (Cyfanswm 250 gair) | |
| Mae ‘methiant marchnad’ bwlch cyllid clir (h.y. cyllid allanol ymlaen llaw). Heb gyllid o’r Gronfa Cadw’r Gwastad, mae’n annhebyg y byddai’r cynlluniau a gynigir yn cael eu cyllido, fodd bynnag mae angen ymyriadau er mwyn i Drefynwy gael cydnerthedd economaidd.  Mae’r ffaith nad oes unrhyw ddull yn bodoli i gael y cyllid ychwanegol gan breswylwyr a chyflogwyr presennol (neu i wneud hynny o fewn yr amserlen ofynnol yn golygu nad yw’n realistig i holl fuddiolwyr y seilwaith wneud cyfraniadau ariannol at yr ased. O’r herwydd, gellir ystyried elfennau allweddol fel nwyddau cyhoeddus, yn cynnwys y Neuadd Sirol, gwelliannau i’r parth cyhoeddus yn Stryd Blestium ac ar hyd Stryd Mynwy. Mae’r rhain fel arfer yn nwyddau a gaiff eu darparu i gael eu defnyddio heb ddim tâl, na fyddai’n cael eu darparu gan y farchnad ar ben ei hun ac felly’n amlinellu’r angen am fuddsoddiad gan y llywodraeth.  Mae’r cynigion yn Neuadd y Farchnad yn cynnwys darparu gofod masnachol i greu cyfleoedd ar gyfer cwmnïau manwerthu newydd bach i fasnachu’n hyblyg ac unigolion i ddod ynghyd mewn amgylchedd cydweithio arloesol. Heb y buddsoddiad sector cyhoeddus, ni fyddai’r busnesau ac unigolion a fyddai’n cael budd uniongyrchol o’r gofod yn medru ysgogi digon o refeniw i gynnal y cynigion. Yn ychwanegol, mae Neuadd y Farchad yn adeilad rhestredig Gradd II, sy’n ei wneud yn gynnig llai deniadol i’r sector preifat i’w drawsnewid ar gyfer y defnyddiau hyn ond sy’n cynhyrchu allanolion cadarnhaol sylweddol oehryddd gwerth hybu ased dreftadaeth allweddol a hybu bywiogrwydd y dref. | |
| 4.3c Nodwch eglurhad clir ynghylch yr hyn yr ydych yn cynnig buddsoddi ynddo a pham y bydd yr ymyriadau arfaethedig yn y cais yn mynd i’r afael â’r heriau a’r rhwystrau hynny gyda thystiolaeth i gefnogi’r eglurhad hwnnw. Fel rhan o hyn, byddem yn disgwyl deall sail resymegol y lleoliad. (Cyfanswm 500 gair) | |
| **Y Neuadd Sirol**  Y Neuadd Sirol yw adeilad amlycaf y dref ac mae’n ased allweddol. Mae Cyngor Sir Fynwy yn cynnig creu cyfleuster diwylliannol cymunedol ac atyniad ymwelwyr eithriadol, integredig sy’n ysbrydoli pobl o’r ardal leol a thu hwnt. Byddwn yn defnyddio’r casgliad a’r adeilad i ennyn diddordeb pobl mewn materion sy’n effeithio arnynt, gan greu gofod trafod cymunedol, gan roi Neuadd y Sir wrth ganol yr hyn sydd bwysicaf i bobl Trefynwy. Ein uchelgais yw creu hyb dysgu ysbrydoledig sy’n cydweithio gyda darparwyr addysg ffurfiol, busnes lleol, arweinwyr ac entrepreneuriaid, gweithwyr creadigol, gwneuthurwyr a chynhyrchwyr i ddarparu cyfleoedd dysgu ysbrydoledig byd-go-iawn sydd â’u gwreiddiau mewn dealltwriaeth o’r ‘hyn sy’n gwneud Trefynwy yn Drefynwy’. Bydd hyn yn datblygu ymdeimlad dwfn o le sy’n annog pobl ifanc i gyfrannu at lwyddiant y dref. Atodir astudiaeth dicoholrwydd a datganiad gwledigaeth.  Bydd cynnig Neuadd y Dref yn:   * Trafod pryderon am hyfywedd canol y dref, lle mae 15.4% o siopau yn wag ar hyn o bryd, drwy ysgogi ymwelwyr ac felly hybu’r economi lleol drwy gynnig diwylliannol newydd gwell * Manteisio i’r eithaf ar dreftadaeth a chymeriad Trefynwy drwy wireddu potensial adeilad rhestredig a gaiff ei danddefnyddio * Cyrraedd grŵp targed ehangch o ddefnyddwyr yn cynnwys pobl ifanc.   **Parth Cyhoeddus**  Mae gwaith gwella’r parth cyhoeddus ar hyd Stryd Mynwy a Stryd Blestium yn cynnwys lledu palmentydd yn defyddio cynnyrch ansawdd uchel addas ar gyfer yr amgylchedd hanesyddol i greu mwy o ofod i gerddwyr a lle i fusnesau ehangu gyda chynigion seiliedig ar y stryd. Bydd y ffordd gulach yn arafu traffig a chefnogi seiclo. Caiff gofod Stryd Blestium ei wella drwy lasu, yn cynnwys coed i greu gwell lle i ymwelwyr, marchnadoedd a digwyddiadau. Mae’r cynigion yn rhoi pont a bwa hanesyddol y dref wrth galon y dref gan ei wneud yn lleoliad mwy deniadol fel prif ganolfan fasnachol y dref gan greu porth allweddol.  Bydd y cynigion parth cyhoeddus yn:   * Mynd i’r afael â rhai o’r heriau sy’n gysylltiedig gyda phoblogaeth sy’n heneiddio drwy wella iechyd a llesiant * Gwella athreiddedd yr ardal yn neilltuol yn cysylltu gyda gofod gwyrdd a’r afon * Gwella ansawdd aer y dref drwy annog llwybrau teithio llesol a chynnwys glasu i gefnogi bioamrywiaeth * Hybu cymeriad hanesyddol y dref gan greu porth wrth y bont * Cynyddu’r nifer sy’n mynd i’r dref ac ysgogi gweithgaredd a gwariant   **Neuadd y Farchad**  Mae adleoli Amgueddfa Trefynwy i Neuadd y Sir yn galluogi ailddatblygu’r gofod cyhoeddus yn Neuadd y Farchnad fel gofod cydweithio a manwerthu yn gysylltiedig gyda gwelliannau i’r parth cyhoeddus yn Stryd Mynwy. Bydd Neuadd y Farchnad yn cefnogi ffyrdd newydd o weithio, rhoi gofod ar gyfer busnesau newydd, manwerthu, gweithio ystwyth a chyfleusterau ar gyfer cyfarfodydd. Gallai hefyd roi gofod cymunedol drwy ofod marchnad ar gyfer masnachwyr neu ddarparwyr bwyd a diod lleol. Mae gan Drefynwy adnoddau addysg cyhoeddus a phreifat rhagorol a gall Neuadd y Farchnad ddod yn ganolbwynt ar gyfer cydweithio ac arloesedd ar draws busnesau ac entrepreneuriaid gyda sefydliadau’n cynrychioli pobl ifanc yn y dref.  Bydd cynnig Neuadd y Farchnad yn:   * Manteisio i’r eithaf ar dreftadaeth a chymeriad Trefynwy drwy wireddu potensial ased allweddol * Cynyddu gofod busnes a chyflogaeth yn Nhrefynwy, gan fynd i’r afael ag argaeledd cyfyngedig ac ansawdd safleoedd cyflogaeth yn Nhrefynwy * Denu demograffeg iau drwy gynnig ffyrdd modern o weithio * Cynyddu mynediad i gyfleoedd cyflogaeth ar gyfer cenedlaethau iau | |
| 4.3d Ar gyfer Ceisiadau Trafnidiaeth: A ydych wedi darparu Adroddiad Asesu Opsiynau? | Do  Naddo |
| 4.3e Eglurwch sut fyddwch chi’n cyflawni’r allbynnau a chadarnhewch sut mae’r canlyniadau yn debygol o lifo o’r ymyriadau. Dylid arddangos hyn drwy *Theori Newid* sydd â thystiolaeth dda. Mae rhagor o arweiniad ynghylch cynhyrchu Theori Newid yn [Llyfr Magenta Trysorlys EM](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/879438/HMT_Magenta_Book.pdf) (tudalen 24, adran 2.2.1) a [chanllawiau gwerthuso MHCLG](https://www.gov.uk/government/publications/department-for-communities-and-local-government-appraisal-guide). (Cyfanswm 500 gair) | |
| Cafodd damcaniaeth newid, a osodir islaw, ei datblygu yn unol â chanllawiau’r Llyfr Magenta. Mae’n dangos sut mae mewnbynnau yn llifo trwodd i allbynnau ac wedyn, gyda rhai tybiaethau, yn sicrhau’r deilliannau ac effeithiau hirdymor a ddymunir. Mae hyn yn eu tro ym ymateb i’r heriau a nodwyd yn gynharach yn y cais ac a gaiff eu crynhoi islaw yn adran cyd-destun damcaniaeth newid.      Cyngor Sir Fynwy fydd yn bennaf gyfrifol am sicrhau y caiff yr allbynnau eu cyflawni. Cyflawnir hyn drwy ei rôl yn cyflawni buddsoddiadau drwy brosesau rheoli prosiect cadarn, yn ogystal â chydlynu gwaith partneriaid cyflawni. Wrth wneud hynny bydd yn sicrhau y caiff pob prosiect ei gyflawni i’r rhaglen a’u bod yn parhau i wireddu gweledigaeth cynnig cydlynol ar gyfer Trefynwy. Bydd y Cyngor hefyd yn arwain ar adeiladu ymwybyddiaeth o’r cynigion yn y gymuned ac yn ehangach.  Caiff y gweithgareddau hyn eu dangos yn fwy manwl yn y cynllun cyflawni a nodir yn Rhan 6.  Mae trosi’r allbynnu a’r deilliannau a ddymunir a’r effeithiau hirdymor yn gorffwys ar wahanol dybiaethau. Mae’r rhain yn cynnwys archwaeth cymunedau yn Nhrefynwy ac yn ehangach i newid ymddygiad fel eu bod yn cysylltu gyda’r cynnig cymunedol newydd yn y Neuadd Sirol a Neuadd y Farchnad yn ogystal â newid dull i ffwrdd o ddibyniaeth ar geir i ddulliau mwy cynaliadwy o drafnidiaeth mewn ardal sy’n ddibynnol iawn ar geir ar hyn o bryd. Bydd cyd-ddylunio’r prosiectau gyda’r gymuned yn allweddol i wireddu’r effeithiau hyn yn llwyddiannus.  Mae rhai ffactorau eraill tu allan i reolaeth lwyr y Cyngor, tebyg i adferiad ehangach cynigion diwylliannol lleol yn dilyn Covid ac apêl gyffredinol de Cymru fel cyrchfan i ymwelwyr. | |
| **4.4. Cyd-fynd â’r cyd-destun lleol a chenedlaethol**  **Gweler nodyn technegol Tabl 1 am ragor o arweiniad.** | |
| 4.4a Eglurwch sut mae eich cais yn cyd-fynd â strategaethau lleol perthnasol, a’u cefnogi (megis Cynlluniau Lleol, strategaethau economaidd lleol neu Gynlluniau Trafnidiaeth Leol) ac amcanion lleol ar gyfer buddsoddi, gwella isadeiledd a chodi’r gwastad. (Cyfanswm 500 gair) | |
| Mae’r Cynllun Datblygu Lleol a fabwysiadwyd gan Sir Fynwy yn dynodi nifer o heriau, yn neilltuol sicrhau fod pobl yn mwynhau ffyrdd o fyw mwy cynaliadwy gyda gweithgaredd iach, llai o ddibyniaeth ar geir, gwella cymeriad ffisegol trefi marchnad hanesyddol Sir Fynwy yn cynnwys Trefynwy a gwarchod asedau amgylcheddol. Mae’r cynnig yn trin y materion hyn drwy: gwella cysylltiadau teithio llesol ac annog eu defnydd, gwneud gwell defnydd o asedau treftadaeth allweddol yn y Neuadd Sirol a Neuadd y Farchnad, gwella’r parth cyhoeddus yn unol â chymeriad neilltuol y dref a drwy ychwanegu gofod gwyrdd.  Mae strategaethau a chynlluniau y mae’r cynnig yn ymateb iddynt yn cynnwys:  **Cynllun Cyrchfannau 2017-20 Sir Fynwy:** Mae hyn yn cefnogi gwella’r cynnig cynnyrch diwylliannol drwy adeiladu ar ei threftadaeth ‘gororau’ cyfoethog. Mae’n cynnig gwelliannau Porth Trefynwy i’r parth cyhoeddus fydd yn cyflawni prosiect nodwedd. Bydd elfen y Neuadd Sirol yn cyflawni amcan y Cynllun i wella’r cynnig diwylliannol a threftadaeth gyda’r amgueddfa yn rhoi cysylltiadau i dreftadaeth ‘gororau’ y dref.  **Cynllun Corfforaethol Sir Fynwy Adnewyddiad Canol Tymor 2017-2022:** Mae hyn yn cefnogi cynnig amgueddfa cadarn a chynaliadwy ar draws y sir gan ddiogelu a gwella treftadaeth adeiledig y sir. Unwaith eto, mae elfen y Neuadd Sirol gyda gwelliannau i ased dreftadaeth a lleoliad newydd i’r amgueddfa yn cydfynd gyda’r cynllun. Mae’r Cynllun hefyd yn dynodi cyflawni llwybrau teithio llesol newydd, fel y cynigir yn y cais hwn, fel un o’r ffyrdd o ostwng allyriadau carbon y Cyngor. Mae hefyd gefnogaeth i ofodau gwyrdd newydd, a gaiff eu cyflawni gan elfen parth cyhoeddus newydd y cynnig.  **Strategaeth Datblygu Lleol Dyffryn Wysg:** Mae hyn yn rhoi sylw i nifer o amcanion a strategaethau allweddol ar gyfer yr ardal yn ogystal â rhoi ffocws ar Drefynwy ei hun. Mae’r strategaeth yn cefnogi ychwanegu gwerth i hunaniaeth leol ac adnoddau naturiol a diwylliannol. Mae’n annog creu gofodau gwyrdd ar gyfer cymdeithasu, rhyngweithio a digwyddiadau ynghyd â chreu cyfleoedd ar gyfer cyfranogiad cymunedol ac addysg. Mae hyn yn cynnwys cyfleoedd ar gyfer tyfu bwyd yn lleol a bwyta’n iach. Mae’r Strategaeth hefyd yn tanlinellu’r angen i roi gwell cyfleoedd ar gyfer teithio llesol a gweithgaredd corfforol. Mae’n cydnabod fod angen cynlluniau i wella ansawdd gofodau agored yn Nhrefynwy a’r angen i sicrhau clustog o gynefin lled-naturiol gyda chaeau cyfagos a’r tirlun adeiledig, a chysylltu’r rhain gyda’r cynefinoedd lled-naturiol ar hyd prif goridorau’r afonydd fel a wneir drwy’r gwelliannau i’r parth cyheoddus.  **Y Cynllun Trafnidiaeth Lleol:** Mae hyn yn dynodi gwahanol gynlluniau a gaiff eu cynnwys yn y cynnig. Yn gyntaf, mae’n cyfeirio at brosiect Porth Trefynwy, gan ddangos ei botensial i gynnwys gwelliannau i seilwaith trafnidiaeth a gwella cyfleusterau i gerddwyr. Yn ail, mae Prosiect Cyswllt Trefynwy yn gorgyffwrdd gydag elfen teithio llesol y cynnig drwy ddarparu gwell llwybrau cerdded a seiclo. Mae’r prosiectau hyn yn cydfynd ag amcanion y Cynllun o sicrhau newid dull tuag at drafnidiaeth fwy cynaliadwy, gostwng allyriadau o drafnidiaeth a gostwng effaith y system drafnidiaeth ar y strydlun lleol.  **Strategaeth Newid Hinsawdd:** Mae hyn yn cynnwys amcanion a gaiff eu cefnogi gan y cynnig tebyg i greu gofodau gwyrdd i amsugno carbon a gwrthsefyll newid yn yr hinsawdd ac annog teithio llesol. | |
| 4.4b Eglurwch sut mae’r cais yn cyd-fynd ag amcanion polisi ac ymrwymiadau cyfreithiol a statudol Llywodraeth y DU, a’u cefnogi, megis cyflawni allyriadau carbon Sero Net a gwella ansawdd aer. Dylai ceisiadau am brosiectau trafnidiaeth yn arbennig egluro’n glir eu buddion carbon. (Cyfanswm 250 gair) | |
| Cafodd y cais, a’r prosiectau eu hunain, eu datblygu gyda golwg glir ar fod yn gydnaws gydag ymrwymiadau sero net ac ansawdd aer. Mae’r allbynnau yn ymateb yn uniongyrchol i hyn yn eu hamcanion, er enghraifft drwy ostwng y ddibyniaeth ar geir a gwella asawdd aer yng nghanol y dref, fel y nodir uchod.  Cafodd y prosiectau hyn eu dylunio gyda golwg benodol ar sicrhau buddion carbon. Er enghraifft bydd prosiect y Neuadd Sirol yn cynnwys cynigion i addasu’r systemau gwresogi presennol a’r mesurau rheoli amgylcheddol i gyd yn seiiedig ar weithredu BS EN 16893 2018 *“Cadwraeth Treftadaeth Ddiwylliannol. Manylebau ar gyfer lleoli, adeiladu ac addasu adeiladau neu ystafelloedd a fwriadwyd ar gyfer storio neu ddefnyddio casgliadau treftadaeth”* mewn cysylltiad gyda Phrotogol Gwyrdd Bizot, gyda golwg ar ostwng ôl-troed carbon. DS ni chafodd manylion y dull hwn eu penderfynu hyd yma a byddent yn ffurfio rhan o’r cam dylunio dechreuol.  Bydd gwelliannau Stryd Blestium i’r parth cyhoeddus yn hybu bioamrywiaeth gyda phlannu a thirlun naturiol ehangach ar hyd coridor yr afon, gan gysylltu gyda’r rhwydaith seiclo/llwybr troed ehangach ar hyd yr Afon Mynwy a chreu cysylltiad gyda rhandiroedd cymunedol. | |
| 4.4c Pryd bynnag sy’n berthnasol, eglurwch sut mae’r cais yn gysylltiedig / cyd-fynd â buddsoddiadau eraill o wahanol ffrydiau cyllid, a’u cefnogi. (Cyfanswm 250 gair) | |
| Mae’r pecyn hwn yn denu cyllid o wahanol gronfeydd y llywodraeth a chymorth cyllid gan yr awdurdod lleol. Bydd y ffrydiau cyllid hyn yn cefnogi ac yn gwella’r cynigion yn y pecyn.   * Sicrhawyd cyllid ymateb COVID a theithio llesol yn 20/21 a 21/22 i gyflwyno mesurau arbrofol dros dro i hyrwyddo cerdded a seiclo tra’n cefnogi manwerthu. Bydd hyn yn datblygu llwybrau cerdded a seiclo sy’n cysylltu gwahanol gymunedau y dref i wneud cerdded neu seiclo i’r dref y dewis cyntaf. Mae’r rhaglen teithio llesol yn uchelgeisiol ac yn dangos ymrwymiad a chefnogaeth cymunedau lleol, cynghorau a grwpiau rhanddeiliaid. * Cyllid i wella cyfleusterau yr orsaf bws a gafwyd o ffrwd cyllid Rhwydwaith Trafnidiaeth Lleol Llywodraeth Cymru. Mae hyn yn cyfrannu at hyrwyddo trafnidiaeth gyhoeddus, elfen allweddol o Strategaeth Trafnidiaeth Llywodraeth Cymru. * Cyllid Trafnidiaeth Leol Sgwâr Agincourt yn 2021. Mae hyn yn rhan o raglen adfywio i gynyddu amgylchedd cerddwyr a chreu gofod mwy deniadol i fusnesau weithio ohono ac ymwelwyr gyrraedd iddo. | |
| 4.4d Eglurwch sut mae’r cais yn cyd-fynd â disgwyliad y Llywodraeth sef y bydd pob prosiect ffyrdd lleol yn cyflawni neu’n gwella isadeiledd beicio a cherdded ac yn cynnwys mesurau blaenoriaethu bysiau, a’i gefnogi (oni bai y gellir dangos nad oes angen neu fod peth angen i wneud hynny). Dylai elfennau beicio’r cynigion ddilyn canllawiau dylunio beicio’r Llywodraeth sy’n sefydlu’r safonau gofynnol. (Cyfanswm 250 gair) | |
| Bydd elfennau teithio llesol y cynigion ehangach yn sicrhau gwell rhwydwaith o lwybrau cerdded a seiclo. Mae hyn yn hollol gydnaws gyda’r uchelgais a nodir yng nghanllawiau polisi ‘Gear Change’ yr Adran Trafnidiaeth sy’n anelu creu newid sylweddol yn sut mae pobl yn teithio. Bydd pob elfen seiclo yn cydymffurfio gyda chanllawiau dylunio seiclo y Llywodraeth gyda ffocws ar sicrhau ymgyfraniad a pherchnogaeth y gymuned. Drwy wella’r cysylltiadau drwy’r dref ar gyfer cerdded a seiclo, bydd y cais yn cyflwyno gwerth ychwanegol amlwg a chynaliadwy i gefnogi deilliannau trafnidiaeth y Llywodraeth.  Mae agweddau parth cyhoeddus y pecyn yn canolbwyntio ar wella’r amgylchedd i gerddwyr a chyfleusterau seiclo o fewn Stryd Mynwy. Mae Llywodraeth Cymru yn cydnabod rôl Stryd Mynwy wrth gysylltu gwahanol gymunedau y dref ac mae’n cyllido adolygiad o’r llwybr hwn yn 2020/21. Mae yn yn cynnwys arolygon o symudiadau cerddwyr a seiclo i ac o Stryd Mynwy. | |

|  |
| --- |
| **RHAN 5 GWERTH AM ARIAN** |
| **5.1 Priodoldeb ffynonellau data a thystiolaeth**  Gweler nodyn technegol Atodiad B a Thabl 1 am ragor o arweiniad.  Rhaid i bob cost a budd gydymffurfio neu fod yn unol â [Llyfr Gwyrdd Trysorlys EM](https://www.gov.uk/government/publications/the-green-book-appraisal-and-evaluation-in-central-governent/the-green-book-2020), [Canllawiau Dadansoddi Trafnidiaeth yr Adran Drafnidiaeth](https://www.gov.uk/guidance/transport-analysis-guidance-tag) a [Chanllawiau Gwerthuso MHCLG](https://www.gov.uk/government/publications/department-for-communities-and-local-government-appraisal-guide). |
| 5.1a Defnyddiwch dystiolaeth gyfredol i ddangos graddfa ac arwyddocâd problemau a materion lleol. (Cyfanswm 250 gair) |
| Yr heriau allweddol yw bregusrwydd economaidd y dref. Rhoddir tystiolaeth islaw ar ffactorau sy’n cyfrannu at y bregusrwydd hwn.  **Poblogaeth sy’n heneiddio a diffyg cadw ieuenctid**   * Mae Gweledigaeth Sir Fynwy yn dweud fod poblogaeth Sir Fynwy yn heneiddio. Gyda chanolrif oed o 48, Sir Fynwy sydd â’r boblogaeth hynaf ym Mhrifddinas-Ranbarth Caerdydd. * Mae amcanestyniadau yn awgrymu y bydd 36% o boblogaeth y sir dros 65 oed erbyn 2036.   **Amddifadedd rhanbarthol**   * Mae gan Brifddinas-Ranbarth Caerdydd lefelau sylweddol o amddifadedd gyda 18.3% o Ardaloedd Cynnyrch Enhangach Haen Is (LSOA) ym Mhrifddinas-Ranbarth Caerdydd ymysg y 30% o LSOA mwyaf amddifadus yng Nghymru.   **Treftadaeth a chymeriad**   * Bu nifer yr ymwelwyr i’r amgueddfa bresennol yn Nhrefynwy yn gostwng dros y pum mlynedd ddiwethaf, gyda’r rhan fwyaf o ymwelwyr yn 55 oed a throsodd. Dynodwyd teuluoedd ac ysgolion fel bylchau yn y proffil ymwelwyr gyda dim ond 2% o ymwelwyr yn blant.   **Bywiogrwydd canol y dref**   * Mae canran y siopau gwag yn 15.4% o gymharu gyda 4.9% yn 2016 – uwch na chyfartaledd y Deyrnas Unedig (14%). * Mae 2.28 miliwn o bobl yn ymweld â Sir Fynwy bob blwyddyn, gyda 1.72 miliwn ohonynt yn ymwelwyr dydd a 560,000 yn ymwelwyr sy’n aros.   **Teithio anghynaliadwy**   * Mae gan Sir Fynwy gymhareb hunan-gynhwysiad o 60% ac mae 44% o’r gweithlu yn teitho llai na 5km i’r gwaith, fodd bynnag mae llawer yn dal i yrru.   **Ffactorau amgylcheddol**   * Mae ansawdd aer gwael a lefelau uchel o lygredd yn cyfrannu at tua 2,000 o farwolaethau bob blwyddyn yng Nghymru (6% o’r holl farwolaethau) * Mae allyriadau fesul pen o’r boblogaeth ar draws Sir Fynwy yn uwch na lefelau y Deyrnas Unedig. * Trafnidiaeth, yn arbennig trafnidiaeth ffordd, yw’r un cyfrannydd mwyaf at allyriadau carbon y sir, dros 50%. |
| 5.1b  Dylai cynigion ddangos sicrwydd ansawdd y dadansoddiad data a thystiolaeth i egluro graddfa ac arwyddocâd problemau a materion lleol. Nodwch sut mae unrhyw ddata, arolygon a thystiolaeth yn gadarn, cyfredol a diduedd. (Cyfanswm 500 gair) |
| Mabwysiadodd Cyngor Sir Fynwy ei Gynllun Datblygu Lleol 2011-2021 yn 2014 ac mae wedi dechrau gwaith ar Gynllun Datblygu Lleol Newydd. Mae Cynllun Cyrchfannau 2017-209 Sir Fynwy yn rhoi ffocws ar gynnig diwylliannol yr ardal, tra bod y Cynllun Trafnidiaeth Lleol yn dangos yr angen am newid dull ymaith o ddibyniaeth ar geir i ddulliau mwy cynaliadwy o drafnidiaeth, gan roi blaenorieath i deithoi llesol.  Gyda’i gilydd mae’r rhain yn rhoi sylfaen tystiolaeth cadarn, cyfredol a diduedd, sy’n gynhwysfawr yn ei sylw i Drefynwy ei hun a hefyd ei arwyddocad i dde Cymru ac ar draws y ffin i Loegr. Rhoddir sylwadau ar yr heriau allweddol a ddynodwyd islaw.  **Poblogaeth sy’n heneiddio a diffyg cadw ieuenctid**  Mae’r Cynllun Datblygu Lleol yn cydnabod fod gan yr ardal gyfran uwch o grwpiau oedran hŷn a chyfran is o grwpiau oedran iau hŷn. Mae Strategaeth Datblygu Lleol Dyffryn Wysg yn cefnogi hyn drwy amlygu’r angen am boblogaeth gyda strwythur oedran hyfyw h.y. cymysgedd iechyd o hen ac ifanc.  **Treftadaeth a chymeriad**  Mae’r Cynllun Gweithredu a gynhwysir yng Nghynllun Cyrchfan Sir Fynwy yn dynodi’r angen i ddatblygu prosiect nodwedd ‘porth’ eiconig i adlewyrchu sefyllfa, gwerthoedd a chreadigrwydd y gyrchfan. Bydd y gwelliannau i’r parth cyhoeddus yn Stryd Blestium yn cyflawni prosiect o’r fath.  **Bywiogrwydd canol y dref**  Mae Adroddiad Arolwg Ymwelwyr Sir Fynwy 2019 yn rhoi data ar ymwelwyr i Sir Fynwy yn gyffredinol yn ogystal ag i ganol tref Trefynwy. Ymwelwyr dydd oedd mwyafrif llethol yr ymwelwyr (90%) gan ddangos yr angen i wella’r cynnig i bobl aros dros nos.  Byddai creu atyniad diwylliannol newydd yn y Neuadd Sirol yn cyfrannu at amcan y Cynllun Rheoli Cyrchfan o ddatblygu cynnig cynnyrch diwylliannol y sir. Dynodir darpariaeth cynnig cyfoes yn Nhrefynwy ym Mlaenraglen yr Amgueddfa ac mae’n rhoi ffordd i gyfleu stori Sir Fynwy yn well mewn ffordd integredig, ddiddorol a mwy cynaliadwy.  **Teitho anghynaliadwy**  Cynhaliwyd arolygon Stryd Mynwy a Phont Gwy fel rhan o adroddiad Canllawiau Gwerthuso Trafnidiaeth Cymru (WelTAG).  **Effeithiau carbon ac ansawdd aer**  Mae’r Strategaeth Seilwaith Gwyrdd yn dynodi’r angen i wella darpariaeth a mynediad i ofod gwyrdd naturiol a lled-naturiol o fewn Trefynwy ac yn amlygu ffurfio cysylltiadau ecolegol ar hyd y coridor gwyrdd a gafodd ei greu gan yr Afonydd Gwy a Mynwy. Mae hefyd yn nodi’r angen i blannu coed, yn cynnwys rhywogaethau ar gyfer perllannau cymunedol a pheillwyr.  **Effeithiau COVID**  Cafodd mwyafrif y sylfaen tystiolaeth a nodir uchod ei ddatblygu cyn pandemig COVID a gall rhai o’r heriau a fanylir uchod fod wedi gwaethygu fel canlyniad. Mae felly fwy o angen seilwaith teithio llesol deniadol i ddarparu ar gyfer teithio llesol a gostwng y newid dull i gerbydau preifat. Mae’r pandemig hefyd wedi cynyddu diweithdra a chael effaith negyddol ar ddangosyddion allweddol eraill o amddifadedd, gan wneud heriau Trefynwy yn ddwysach mae’n debyg. |
| 5.1c Dangoswch fod y data a’r dystiolaeth a ddewisir yn briodol i faes dylanwad yr ymyriadau. (Cyfanswm 250 gair) |
| Cynhyrchwyd datganiad dylunio a mynediad ar gyfer y gwelliannau i’r parth cyhoeddus yn Stryd Blestium a chynhyrchwyd astudiaeth dichonolrwydd ar gyfer prosiect y Neuadd Sirol. Mae’r dogfennau hyn yn canolbwyntio’n benodol ar y meysydd dylanwad ar gyfer y prosiectau hyn, gan gasglu data a gwybodaeth sy’n uniongyrchol berthnasol i’r lleoliadau hyn. Er fod arolwg ymwelwyr Sir Fynwy i’r sir gyfan, yr oedd yn rhoi gwybodaeth fanwl ar ymweliadau i ganol tref Trefynwy sy’n gydnaws â chyd-destun y prosiectau hyn.  Mae’r arolygon a gynhyrchwyd ar gyfer adroddiad WelTAG yn rhoi data ar draffig ffordd, cerdded a seiclo. Mae mannau arolygu penodol o fewn tref Trefynwy sy’n bwydo i gyd-destun daearyddol y cais. Mae gan ddogfennau allweddol eraill megis y Cynllun Trafnidiaeth a’r Strategaeth Seilwaith Gwyrdd adrannau yn cyfeirio’n benodol at Drefynwy ac felly yn berthnasol i’r maes dylanwad.  Mae’r Cynllun Lleol a fabwysiadwyd wedi rhoi’r cyd-destun strategol i’r cais. |
| * 1. **Effeithiolrwydd y cais wrth fynd i’r afael â phroblemau** |
| 5.2a Rhowch ddadansoddiad a thystiolaeth i ddangos sut fydd y cais yn mynd i’r afael â phroblemau cyfredol neu broblemau a ragwelir yn y dyfodol. Fel arfer, dylid rhagweld effeithiau mesuradwy gan ddefnyddio model addas. (Cyfanswm 500 gair) |
| Cafodd y fethodoleg a thybiaethau islaw eu dewis yn seiliedig ar eu priodolrwydd ar gyfer y lefel buddsoddiad, yr wybodaeth sydd ar gael i ni a sut mae pob cynnig yn bwriadu mynd i’r afael ag unrhyw broblemau presennol neu bosibl yn yr ardal.  **Gwelliannau Parth Cyhoeddus:** Ar gyfer cynllun Porth Trefynwy, defnyddiwyd meincnodau cymarebau Budd a Chost o ddogfen Prisio Buddion Adfywio 2010 y DCLG. Cafodd hyn eu seilio ar fesurau tebyg yn gysylltiedig â gwelliannau i’r parth cyhoeddus.  **WTP:** Ar gyfer y Neuadd Sirol rydym wedi defnyddio amcangyfrifon WTP ynghyd â nifer ymwelwyr. Daeth yr amcangyfrifon o amrywiaeth o astudiaethau a gynhaliwyd ar gyfer y DCMS a daeth nifer ymwelwyr o arolygon a gynhaliwyd gan Gyngor Sir Fynwy. Fel mesur i beidio gor-amcangyfrif buddion, dim ond yn gymesur gyda nifer defnyddwyr yr ydym wedi defnyddio amcangyfrifon WTP. Mae’r WTP yn amcangyfrif cynnydd ar yr un gyfradd ag amcangyfrifon amser o Lyfr Data TAG. Cafodd amcangyfrifon WTP hefyd eu defnyddio ar gyfer gwelliannau parth cyhoeddus yn seiliedig ar adroddiad ‘Valuing the Benefits of Regeneration’ a gyhoeddwyd gan y DCLG yn 2010.  **Dadansoddiad Ehangach o Gynnydd mewn Gwerth Tir:** Cafodd dadansoddiad ehangach hefyd ei gwblhau gan y deellir y byddai adfywio’r parth cyhoeddus ac adeiladau o fewn Trefynwy yn cynnwys cynigion yn Neuadd y Farchnad yn gwneud yr ardal yn fwy deniadol ac felly yn cynyddu gwerth eiddo. Tybiwyd mai’r cylch ar gyfer cynnydd ehangach mewn gwerth tir fyddai’r ardal o amgylch canol y dref oherwydd natur y gwelliannau a gyflawnir. Gwnaed y dybiaeth ar y nifer o anheddau yn defnyddio data aelwydydd o’r cyfrifiad a gweithredwyd cyfran briodol i anheddau lle gall gwerthoedd cynyddu. Daeth data am nifer yr unedau masnachol gan Co Star. Cynhaliwyd dadansoddiad ehangach yn defnyddio’r fframwaith a roddwyd fel rhan o broses egluro Cronfa Stryd Fawr y Dyfodol MHCLG. Ystyrir bod hon yn fframwaith addas i’w defnyddio gan fod y cynlluniau a gynigiwyd fel rhan o’r cynnig hwn i’r Gronfa Codi’r Gwastad yn unol â maint yr ymyriadau a ddaethpwyd ymlaen fel rhan o Gronfa Stryd Fawr y Dyfodol.  **Effeithiau Cyflenwad Llafur:**  Bydd elfennau o ddatblygiad Neuadd y Farchnad yn ysgogi cyfanswm o swyddi uniongyrchol crynswth. Caiff y nifer hwn ei gyfrif yn defnyddio dwyseddau cyflogaeth perthnasol (o’r HCA Employment Densities Guide, 3ydd rhifyn) i arwynebedd pob defnydd.   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | Cynllun | Defnydd | Arwynebedd  (msg)  (NIA) | Dwysedd cyflogaeth (msg fesul FTE[[1]](#footnote-2)) | Swyddi uniongyrchol crynswth | | Neuadd y Farchnad | Masnachol | 166 | 10 | 17 | | Neuadd y Farchnad | Manwerthu | 1,143 | 20 | 57 |   Yn seiliedig ar nifer y swyddi a amcangyfrifir uchod, rhoddwyd gwerth ariannol ar y buddion cyflenwad llafur yn defnyddio’r fethodoleg a osodwyd gan MHCLG ym mhroses egluro Cronfa Stryd Fawr y Dyfodol. Yn unol â hyn, cafodd nifer y swyddi a ysgogwyd fel canlyniad i fuddsoddiad eu dosrannu i nifer y newydd-ddyfodiaid i’r farchnad a chyfrifwyd budd yn defnyddio Gwerth Ychwanegol Crynswth fesul Gweithiwr yn defnyddio ystadegau cynhyrchiant is-ranbarthol y Swyddfa Ystadegau Gwladol. |
| 5.2b Disgrifiwch pa mor gadarn yw’r rhagdybiaethau, y fethodoleg ac allbynnau’r model a ragwelir. Ymhlith y ffactorau allweddol y dylid ymdrin â nhw mae ansawdd y dadansoddiad neu’r model (o ran cywirdeb a’r modd mae’n gweithio) (Cyfanswm 500 gair) |
| Cafodd y dull meintiol i lywio’r gwerth am arian ei ddewis oherwydd ei fod yn gadarn ac yn geidwadol. Mae hyn er mwyn sicrhau na chaiff gwerth buddion ei orddatgan a’i fod yn gymesur â’r buddsoddiadau a gynhwysir yn y cais hwn. Fel y nodir uchod, cafodd yr amcangyfrifon eu gwneud mor gadarn ag sy’n bosibl drwy ddefnyddio data dibynadwy a swyddogol o ganllawiau’r llywodraeth neu ffynonellau academaidd a llywodraeth dibynadwy. Mae’r rhain yn rhoi lefel addas o fanylion ac yn ddigon i arddangos maint ac arwyddocâd prosiectau.  Cyflwynir y buddion a chostau meintiol y cynlluniau arfaethedig ar brisiau real blwyddyn sylfaen 2021 (a addaswyd ar gyfer chwyddiant) gyda disgownt i werthusiad blwyddyn 2021 yn defnyddio ffactor disgownt o 3.5%, fel yr argymhellir yng nghanllawiau Llyfr Gwyrdd Trysorlys Ei Mawrhydi ac arweiniad Cronfa Codi’r Gwastad.  Cafodd yr holl fuddion eu hasesu drwy fodel economaidd cadarn a chafodd y buddion eu gwerthuso dros yr amserlenni priodol (30 mlynedd ar gyfer buddion ehangach yn seiliedig ar ganllawiau’r Llyfr Gwyrdd), yn ogystal ag ystod amrywiol o amserlenni yn seiliedig ar fframweithiau a ddefnyddiwyd gan MHCLG ar Gronfa Stryd Fawr y Dyfodol yn cynnwys 5 mlynedd ar gyfer cynnydd ehangach mewn gwerth tir a 10 mlynedd ar gyfer effeithiau cyflenwad llafur.  Ar gyfer cynllun Porth Trefynwy (fel yr amlinellir yn ymateb 5.2a), defnyddiwyd amcangyfrifon cymarebau cost a budd fel meincnodau i benderfynu gwerth am arian. Defnyddiwyd meincnod ceidwadol i amcangyfrif buddion ac ystyrir ei fod yn gydnaws gyda’r hyn a ddisgwylir ar gyfer cynllun o’r fath yn unol â data a gyflwynwyd yn adroddiad ‘Valuing the Benefits of Regeneration’ y DCLG a gyhoeddwyd yn 2010. Amcangyfrifir y bydd budd o £1 am bob £1 a werir.  Er mwyn sicrhau y cafodd y buddion ehangach eu hamcangyfrif yn gywir, gwnaed cyfres o dybiaethau am ychwanegedd. I gyfrif am ychwanegedd o fewn y cyfrifiadau, gwnaed tybiaethau am lefel difuddiant a dadleoli yn unol â chanllawiau ychwanegedd yr HCA. Mae difuddiant yn cyfeirio at lefel y buddion y byddid wedi eu gwireddu heb ymyriadau gan y llywodraeth ac mae dadleoli yn cyfeirio at lefel y budd a drosglwyddir o un maes i’r maes lle cyflwynir y cynlluniau. Gellir canfod yr effeithiau ychwanegol net unwaith yr ystyriwyd ychwanegedd. |
| **5.3 Costau economaidd y cais** |
| 5.3a Eglurwch gostau economaidd y cais. Dylai’r costau fod yn gyson â’r costau yn yr achos ariannol, ond eu haddasu ar gyfer yr achos economaidd. Dylai hyn gynnwys ond heb eu cyfyngu i ddarparu tystiolaeth o’r costau wedi’u haddasu i flwyddyn sail briodol a bod chwyddiant wedi’i gynnwys neu ei ystyried. Yn ogystal, rhowch fanylion bod risgiau ac ansicrwydd costau wedi’u hystyried a’u mesur yn briodol. Rhaid hefyd cynnwys tuedd optimistiaeth yn y costau amcan yn yr achos economaidd. (Cyfanswm 500 gair) |
| |  |  | | --- | --- | | **Elfen Cynllun** | **Costau Gwerth Presennol (prisiau 2021)**  **£oedd** | | **Neuadd Sirol** | £3,010,993 | | **Porth Trefynwy (Stryd Blestium a Stryd Mynwy)** | £10,474,405 | | **Neuadd y Farchnad** | £424,527 |   Gallai holl gostau’r cynllun fod wedi eu seilio ar y ffigurau cost a gyflwynir yn Adran 6 y ffurflen gais hon. Gweithredwyd y tybiaethau dilynol:   * Newid i wir dermau yn defnyddio 2021 fel y flwyddyn sylfaen * Gostyngwyd yn defnyddio’r cyfraddau sylfaenol a roddir yng nghanllawiau Llyfr Gwyrdd y Llywodraeth   Gweithredwyd tueddiad optimistiaeth ar gyfer pob cynllun, yn seiliedig ar lefel datblygiad y cynllun ac yn unol â’r cyfraddau tueddiad optimistiaeth yng nghanllawiau’r Llyfr Gwyrdd ac ymarfer safonol.  Mae gweithiau Stryd Mynwy yn cynnwys tueddiad optimistiaeth ar 30%; daw hyn o fewn yr ystod o 3-44% a argymhellir yn TAG Uned A1.2 ar gyfer prosiectau ffordd ac ystyrir yn addas ar y cam hwn o ddatblygu’r prosiect. Ar gyfer Stryd Blestium cynhwysir tueddiad optimistiaeth ar 7.5% yn seiliedig ar y ffaith y cafodd dyluniadau’r cynllun eu datblygu eisoes ac yr ystyrir bod y cynllun yn un risg isel.  Ar gyfer cynigion y Neuadd Sirol a Neuadd y Farchnad, y cam cyntaf oedd dynodi’r math prosiect priodol drwy ystyried nodweddion y cynllun; barnwyd fod hyn yn ‘adeiladau safonol’ yn unol â diffiniad y Llyfr Gwyrdd. Yr ystod addasu a argymhellir ar gyfer adeiladau safonol yw 2% (is) i 24% (uwch). Felly y man cychwyn yw ffin uchaf 24%. I ostwng y tueddiad optimistiaeth uchaf hwn, rydym wedi dynodi’r ffactorau allweddol sy’n cyfrannu ac wedi nodi ffactor lliniaru ar gyfer pob un ohonynt. Gan y gall hyn fod yn waith goddrychol, ansoddol gan bennaf, rydym wedi rhoi sgôr o 1.0 i ffactorau sy’n cyfrannu sydd wedi eu lliniaru’n llawn, 0.5 i’r rhai a gaiff eu lliniaru’n rhannol. Rhoddir ffactorau allweddol tuedd optimistiaeth, eu cyfraniad i’r tuedd optimistiaeth uchaf (gwerthoedd o ganllawiau Tuedd Optimistiaeth y Llyfr Gwyrdd), y ffactorau lliniaru a weithredir iddynt a’r cyfiawnhad drostynt islaw:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Ffactor cyfrannu TO | % cyfraniad at derfyn uchaf TO | Ffactor Lliniaru | Cyfiawnhad | | Diffyg gallu contractwr/  datblygwr | 9% | 1.0% | Mae gan Gyngor Sir Fynwy hanes llwyddiannus mewn cyflwyno cynlluniau tebyg. Mae mwy o wybodaeth ar record Cyngor Sir Fynwy yn yr Atodiadau. | | Cymhlethdod Dylunio | 1% | 1.0 | Ni ddynodwyd unrhyw gymhlethdodau dylunio ar gyfer y cynllun hwn. | | Graddfa arloesedd | 4% | 1.0 | Nid oes unrhyw gyflyrau safle anarferol sydd angen datrysiadau arloesol | | Gwybodaeth wael am y prosiect | 2% | 1.0 | Cynhaliwyd ymchwil fanwl i sicrhau fod yr achos busnes yn seiliedig ar ddealltwriaeth gadarn o’r cyd-destun lleol presennol, methiant marchnad a nodweddion y farchnad eiddo | | Cysylltiadau cyhoeddus | 2% | 1.0 | Mae’r cynllun yn mwynhau cefnogaeth gref gan y gymuned leol |   Yn seiliedig ar yr uchod, gallwn ostwng tueddiad optimistiaeth haen uchaf o 24% gan 18%, gan roi gwerth Tueddiad Optimistiaeth o 20%. Cafodd ei gyfrif fel sy’n dilyn  *Cyfraniad TO wedi ei reoli = Gostyngiad mewn TO = 9 + 1 + 4 + 2 + 2 = 18%*  *TO canlyniadol = (100% - 18%) \* 24% = 20%* |
| **5.4 Dadansoddiad o gostau a buddion sydd â gwerth ariannol** |
| 5.4a Disgrifiwch sut cafodd y buddion economaidd eu hamcangyfrif. Rhaid categoreiddio’r rhain yn ôl effeithiau gwahanol. Yn dibynnu ar natur yr ymyriad, gellid cael cynnydd yng ngwerth tir, buddion i ansawdd aer, lleihau amseroedd teithio, cefnogaeth i dwf economaidd, cefnogaeth i gyflogaeth, neu leihau allyriadau carbon. (Cyfanswm 750 gair) |
| Yn unol â Chanllawiau Achos Busnes Cronfa Codi’r Gwastad MHCLG, dylai’r gymhareb budd a chost ganolog sy’n dangos gwerth am arian y cynllun gael ei seilio ar gynnydd mewn gwerth tir a phrisiant buddion cysylltiedig â thrafnidiaeth (yn unol â chanllawiau WebTAG), ansawdd aer, troseddu, amgylcheddol, allyriadau nwyon tŷ gwydr a gwerth amwynder. Gan fod y cynllun arfaethedig yn cynnwys amywiaeth o gynlluniau, mae’r gymhareb ganolog yn seiliedig yn llwyr ar fuddion adfywio yn ogystal â’r buddion ehangach yn gysylltiedig gyda’r gwelliannau.  Mae’r cynllun arfaethedig yn cynnwys tair elfen: gwelliannau i’r Neuadd Sirol, Neuadd y Farchnad a chynllun Porth Trefynwy yn cynnwys gwelliannau parth cyhoeddus gyda rhai elfennau teithio llesol. Mae’r tabl islaw yn amlinellu pob cynllun a’r buddion y byddent yn eu hysgogi.   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Cynllun | Budd | Â gwerth ariannol/  Heb werth ariannol | | Gwelliannau i’r Neuadd Sirol  Gwelliannau yn Neuadd y Farchnad | Buddion Treftadaeth | Â gwerth ariannol | | Buddion WTP | Â gwerth ariannol | | Cynnydd mewn Gwerth Tir | Â gwerth ariannol | | Buddion Cyflogaeth | Â gwerth ariannol | | Parth Cyhoeddus yn cynnwys gwelliannau Teithio Llesol | Meincnodau cymarebau cost a budd Parth Cyhoeddus | Â gwerth ariannol |   **Cynnydd Ehangach mewn Gwerth Tir**  Dylid nodi, fodd bynnag, y rhoddwyd gwerth ariannol i fuddion cynnydd ehangach mewn gwerth tir (a briodolwyd i’r holl gynlluniau a gyflwynwyd) gan y bydd yr adfywio o fewn canol y dref yn cael effaith ar werth tir preswyl a masnachol yn ac o amgylch canol tref Trefynwy. Cafodd y dull hwn ei seilio ar yr hyn a ddefnyddiwyd o fewn proses egluro Cronfa Stryd Fawr y Dyfodol. Seiliwyd tybiaethau a ddefnyddiwyd o fewn y fframwaith ar astudiaethau’r awdurdod lleol neu’r wybodaeth farchnad bresennol sydd ar gael adeg dadansoddi.  **Effeithiau treftadaeth**  Mae adeiladau hanesyddol yn rhoi budd cyhoeddus i’r rhai sy’n ymuno, eisiau eu defnyddio ac eisiau cadw’r dreftadaeth ddiwylliannol ar gyfer cenedlaethau’r dyfodol. Mae’r ailddatblygiadau a ddynodwyd yn y cynnig hwn yn adeiladau rhestredig Gradd 1. Mae’r cynnig yn cynnwys adeiladau hanesyddol pwysig lleol ac yn cynnig cadw eu ffryntiad ac ymddangosiad hanesyddol, gan wella’r strydlun.  Cafodd y buddion treftadaeth sy’n gysylltiedig gyda’r datblygiad eu meintioli yn defnyddio ymchwil ar gyfer NESTA gan Lawton et al (2018) The Economic Value of Heritage: A Benefit Transfer Study. Mae’r astudiaeth yn mesur cyfraniad unigol ar ran aelwyd breswyl i ostwng y difrod a achosir gan newid hinsawdd, gwella cynnal a chadw a chadwraeth adeiladau hanesyddol yn y ddinas, a gostwng risg difrod na fedrir ei atgyweirio a chau’r adeiladau hynny sydd ar agor i’r cyhoedd ar hyn o bryd. Amcangyfrifir fod y budd yn £9.63 fesul aelwyd (wedi’i gynyddu i 9.83 mewn prisiau cyfredol), a chafodd ei weithredu at y nifer bresennol o aelwydydd yn Nhrefynwy. Tybir y bydd y buddion yn digwydd ar effaith unwaith yn unig ym mlwyddyn 2024/25 (ar ôl cwblhau holl elfennau Cronfa Codi’r Gwastad).  **Buddion WTP o fynediad i amgueddfa**  Drwy Adran DCMS, mae astudiaeth gan Lawton et al yn nodi’r parodrwydd i dalu i ymwelwyr a rhai heb fod yn ymwelwyr i gael mynediad i amgueddfa ranbarthol. Yn yr achos hwn, bydd yr arddangosfeydd ac arddangosiadau fydd yn rhan o amgueddfa’r Neuadd Sirol yn denu ymwelwyr ar draws ardal Sir Fynwy oherwydd ei phwysigrwydd mewn hanes lleol. Mae’r parodrwydd i dalu gwerthoedd yn seiliedig ar werthoedd o arolygon a gynhaliwyd mewn amrywiaeth o amgueddfeydd rhanbarthol. Ystyrir fod y budd WTP i ymwelwyr fesul ymweliad yn £6.16 ac ar gyfer rhai heb fod yn breswylwyr, disgwylir i’r WTP fod yn £3.25. Cyflwynir ffigurau ym mhrisiau 2020 a chawsant eu cynyddu fel sy’n addas.  **Buddion Parth Cyhoeddus**  Ar gyfer buddion yn gysylltiedig gyda buddion gwelliannau parth cyhoeddus, cafodd y buddion o gynllun Porth Trefynwy eu hamcangyfrif yn defnyddio model economaidd a’u seilio ar feincnodau a nodir yn adroddiad Valuing Regeneration a gyhoeddwyd gan y DCLG yn 2010 ac ar amcangyfrifon ceidwadol ar gyfer math tebyg o gynlluniau a nodir yn adroddiad y DCLG. |
| 5.4b Cwblhewch Tab A a B ar y **daenlen Excel ynghlwm** i ddangos eich:  Tab A - Cyfanswm costau disgowntiedig yn ôl ffynhonnell cyllid (£m)  Tab B - Buddion disgowntiedig yn ôl categori (£m) |
| **5.5 Gwerth am arian y cais** |
| 5.5a Rhowch grynodeb o Werth am Arian cyffredinol y cais. Dylai hwn gynnwys adroddiad ar Gymarebau Cost a Budd. Os yw Cymhareb Cost a Budd wedi’i hamcangyfrif dylid cael eglurhad clir o sut yr amcangyfrifwyd hyn, h.y. nodyn am fethodoleg. Dylid cyfrifo Cymarebau Cost a Budd mewn modd sy’n gyson â [Llyfr Gwyrdd Trysorlys EM](https://www.gov.uk/government/publications/the-green-book-appraisal-and-evaluation-in-central-governent/the-green-book-2020). Ar gyfer ceisiadau nad ydynt yn ymwneud â thrafnidiaeth, dylai fod yn gyson â [chanllawiau gwerthuso MHCLG](https://www.gov.uk/government/publications/department-for-communities-and-local-government-appraisal-guide). Ar gyfer ceisiadau sy’n gofyn am gyllid ar gyfer prosiectau trafnidiaeth, dylai’r rhain fod yn gyson â [Chanllawiau Dadansoddi Trafnidiaeth yr Adran Drafnidiaeth](https://www.gov.uk/guidance/transport-analysis-guidance-tag). (Cyfanswm 500 gair) |
| Dylai’r gymhareb cost a budd ganolog sy’n arddangos gwerth am arian y cynllun gael ei seilio ar brisiant ymyriadau a gyflwynir fel rhan o’r gynllun arfaethedig.  Mae pwyntiau allweddol y dull fel sy’n dilyn:   * Cafodd rhai buddion a gyfrifwyd (yn cynnwys y cynnydd mewn gwerth tir) eu seilio ar dybiaethau yn defnyddio arfer gorau. * Mae’r gwerthusiadau felly’n dangos costau penodol a gwerthoedd y cynlluniau penodol. * Cafodd gwerthoedd eu gostwng ar 3.5%.   Amcangyfrifir fod gwerth presennol costau (yn cynnwys tueddiad optimistiaeth) yn £13,909,925, mae hyn yn cynnwys costau ar gyfer gwelliannau i’r Neuadd Sirol, Neuadd y Farchnad a gwelliannau parth cyhoeddus Porth Trefynwy. Dangosir yr holl gostau a buddion ym mhrisiau 2021/22. Mae buddion o wella’r Neuadd Sirol yn gyfanswm o £3,837,298 o fuddion gwerth presennol ar brisiau 2021/22. Mae buddion Neuadd y Farchnad yn cynnwys buddion cyflogaeth. Budd gwerth presennol net ymyriadau yn Neuadd y Farchnad yw £609,638.  Mae amcangyfrif gwerth presennol crynswth (mewn prisiau 2021/22) buddion parth cyhoeddus o fewn cynigion Porth Trefynwy yn Stryd Blestium a Stryd Mynwy yn gyfanswm o £10,474,405.  Amcangyfrifir fod buddion cynnydd gwerth tir yn ehangach a ysgogwyd o’r holl gynigion yn £12,478,463 mewn gwerthoedd presennol crynswth (ar brisiau 2021/22).  Mae cyfanswm gwerth presennol buddion (ar brisiau 2021/22) yn gyfanswm o £27,399,805.  **Cymhareb Cost a Budd**  Gan roi ystyriaeth i’r uchod, amcangyfrifir fod y gymhareb cost a budd cyfunol canolog yn 1.97.   |  |  | | --- | --- | | Cyfanswm buddion ychwanegol net | Opsiwn a Ffafrir (NPV, prisiau 2021-22) (£m) | | Buddion i’r gymhareb cost a budd |  | | Neuadd Sirol | £3.84 | | Neuadd y Farchnad | £0.61 | | Parth Cyhoeddus Porth Trefynwy | £10.47 | | Cynnydd Ehangach mewn Gwerth Tir | £12.48 | | Cyfanswm Buddion i’r gymhareb Cost a Budd (A) | £27.40 | | Costau |  | | Cost/cyllid Cronfa Codi’r Gwastad (B) | £11.89 | | Cost cyd-gyllido awdurdod lleol (yn cynnwys benthyca) (C) | £2.02 | | Cyfanswm cost (Cronfa Codi’r Gwastad + Chyd-gyllido (D) | £13.91 | | Cost sector preifat (E) | - | | Cymhareb Cost a Budd (A-E) / D | 1.978 |   Felly ystyrir fod gwerth am arian y cynllun yn dderbyniol. |
| 5.5b Disgrifiwch pa effeithiau eraill heb fod â gwerth ariannol y bydd y cais yn eu cyflwyno, a rhowch grynodeb o sut mae’r rhain wedi’u hasesu. (Cyfanswm 250 gair) |
| Bydd y cynlluniau yn gwella delwedd a’r canfyddiad o ganol tref Trefynwy, fydd yn arwain at nifer fwy o bobl yn dod i ganol y dref a bydd o fudd i fusnesau lleol drwy gynyddu gwariant ymwelwyr a gall ostwng cyfraddau unedau gwag. Bydd y cynnig gwell yng nghanol y dref yn helpu i amrywio’r sylfaen ymwelwyr yn Nhrefynwy a’i gwneud yn ddeniadol i grŵp ehangach. Bydd cynyddu symudedd ar gyfer cerddwyr drwy ganol y dref yn annog mwy o bobl i ymweld gan hefyd arwain at nifer fwy o bobl.  Bydd creu gofod cydweithio yn Nhrefynwy yn arwain at dwf busnesau bach a chanolig lleol, creu busnesau newydd a gall helpu i gadw busnesau yn yr ardal leol. Bydd cael gofod gwaith agored yn annog rhwydweithiau cefnogaeth tebyg at ei debyg ac yn helpu i greu buddion cronnus. Bydd cael gofodau gwaith o’r fath yn cynyddu nifer y bobl sy’n defnyddio’r holl ardal, gan gynyddu gwariant ymysg busnesau presennol yng nghanol y dref. Byddai swyddi uniongyrchol crynswth (a amlinellir yn adran 5.2) wedi eu creu o gynigion yn gefnogi mwy o swyddi anuniongyrchol ac ysgogiad.  Dylai’r cynlluniau hefyd helpu i gadw grwpiau oedran iau yn yr ardal drwy greu cynnig mwy amrywiol yng nghanol y dref yn ogystal â gofodau gwaith fforddiadwy a hyblyg. Drwy’r cynigion hyn a’r goblygiadau economaidd ehangach, mae potensial pellach i’r diwydiant economaidd gynyddu mewn amrywiaeth o fewn Trefynwy a gallai symud i ddiwydiannau sy’n seiliedig yn fwy ar wyddoniaeth, technoleg, peirianneg a mathemateg olygu cynnydd yn nifer y bobl ifanc sy’n hyfforddi yn y meysydd hyn ac yn canfod ysbrydoliaeth o weithgaredd yng nghanol tref Trefynwy. Bydd hyn i gyd yn arwain at lefelau uwch o gadw pobl ifanc. |
| 5.5c Rhowch asesiad cryno o’r risgiau a’r ansicrwydd a allai effeithio ar Werth am Arian cyffredinol y cais. (Cyfanswm 250 gair) |
| Gwnaed tybiaethau hefyd ar gyfer y cynlluniau arfaethedig ac maent wedi eu seilio ar astudiaethau neu feincnodau a gallant achosi peth ansicrwydd gyda’r dadansoddiad gwerth am arian. Cynhaliwyd nifer o brofion sensitifrwydd i sicrhau bod yr asesiad yn gadarn.  **Dadansoddiad sensitifrwydd**  Mae dadansoddiad sensitifrwydd yn profi effaith y gymhareb cost a budd o newid  nifer o dybiaethau ac amrywiadau allweddol. Mae’r profion sensitifrwydd a gynhaliwyd yn cynnwys:   * Costau uwch – 20% yn uwch na’r opsiwn a ffafrir * Buddion is – 20% yn is na’r opsiwn a ffafrir * Buddion uwch – 20% yn uwch na’r opsiwn a ffafrir  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | Opsiwn a ffafrir | Costau uwch (+20%) | Buddion is  (-20%) | Buddion uwch (+20%) | | Opsiwn a Ffafrir | 1.97 | 1.64 | 1.58 | 2.36 | |
| 5.5d Ar gyfer ceisiadau trafnidiaeth, byddem yn disgwyl i [Dabl y Crynodeb Gwerthuso](https://www.gov.uk/guidance/transport-analysis-guidance-tag), gael ei gwblhau i alluogi ystyriaeth o’r ystod lawn o effeithiau ar drafnidiaeth. Dylid atodi deunyddiau eraill sy’n cefnogi asesiad y cynllun a ddisgrifir yn yr adran hon at eich cais. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **RHAN 6 YMARFEROLDEB** | | | |
| **6.1 Ariannol**  Gweler nodyn technegol Tabl 1 am ragor o arweiniad. | | | |
| 6.1a Rhowch grynodeb isod o’ch gofyniad ariannol o’r Gronfa Codi’r Gwastad, a pha, os unrhyw rai, gyfraniadau lleol a thrydydd parti sydd wedi’u sicrhau (noder yr anogir isafswm cyfraniad lleol (sector cyhoeddus neu breifat) o 10% o gostau’r cais).  Noder hefyd y disgwylir cyfraniad gan randdeiliaid yn y sector preifat, megis datblygwyr, os byddant yn elwa o gais arbennig (Cyfanswm 250 gair) | | | |
| Mae cyfanswm cost yr opsiwn a ffafrir yn £13,096,542. Caiff y gost ei thalu’n rhannol drwy ffynonellau cyhoeddus sydd â cyllid presennol gan y cyngor o £1,234,741 a chyllid trydydd parti – ar ffurf cyllid grant arall (Teithio Llesol,Cronfa Trafnidiaeth Leol, ymateb COVID) o £749,115. Mae’r lefel yma o gyd-gyllido yn rhoi bwlch cyllido o £11,112,685 y rhagwelir y caiff ei gau drwy gyllid grant Cronfa Codi’r Gwastad o £11,112,685 (h.y. 100 y cant o’r bwlch cyllid gweddilliol).  Dadansoddiad cryno o ffynonellau cyllid ar gyfer pob cynllun:   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Opsiwn a Ffafrir (£m)** | **Cyllid Cronfa Codi’r Gwastad (Gwerth Enwol)** | **Cyfraniad Awdurdod Lleol**  **(Gwerth Enwol)** | **Cyllid Trydydd Parti**  **(Gwerth Enwol)** | **Cyfanswm Cyllid**  **(Gwerth Enwol)** | | Cyfanswm | £11.1 | £1.2 | £0.7 | £13.1 | | | | |
| 6.1b Yn ogystal, cwblhewch Dabiau C a D yn y **daenlen Excel ynghlwm**, gan nodi manylion y costau a’r proffil gwario ar lefel y prosiect a’r cais ar y ffurf y gofynnir amdani yn y daflen Excel.  Dylai’r manylion cyllid fod mor gywir â phosibl gan y byddant yn ffurfio sylfaen y trefniadau cyllid. Noder y byddem yn disgwyl i’r holl gyllid a ddarperir drwy’r Gronfa gael ei wario erbyn 31 Mawrth 2024, a, gydag eithriad, yn 2024-25 ar gyfer cynlluniau mwy. | | | |
| Caiff y prif dybiaethau cost sy’n sylfaen i’r Opsiwn a Ffafrir eu rhoi yn Atodiad 1. Rhoddir yr amcangyfrifon cost mewn gwir dermau. Cafodd yr amcangyfrifon cost eu chwyddo gan y Fynegai Chwyddiant Pris Tendr i gyfrif y proffil cyllid gofynnol. | | | |
| 6.1c Cadarnhewch a fydd y cais yn cael ei ariannu’n rhannol gan gyllid trydydd parti arall (sector cyhoeddus neu breifat). Os felly, cynhwyswch dystiolaeth (h.y. llythyrau, ymrwymiadau cytundebol) i ddangos sut mae cyfraniadau gan drydydd parti yn cael eu diogelu, y lefel ymrwymiad a pha bryd y byddant ar gael.  Mae’n bosibl y bydd Llywodraeth y DU yn derbyn darpariaeth tir gan drydydd parti fel rhan o’r cyfraniad lleol tuag at gostau’r cynllun. Pryd bynnag mae’n berthnasol, dylai ymgeiswyr roi tystiolaeth ar ffurf llythyr atodol gan brisiwr annibynnol i ddilysu gwerth marchnadol gwirioneddol y tir. | X Bydd  Na fydd  Cafodd y gwaith a wnaethpwyd eisoes ei gyllido gan grantiau Llywodraeth Cymru (Cronfa Trafnidiaeth Leol – Sgwâr Agincourt, ymateb Covid – gwella gofod Teithio Llesol yn y parth cyhoeddus, astudiaeth WelTAG Stryd Fynwy a gwaith arolwg parhaus – cyllid Teithio Llesol). | | |
| 6.1d Eglurwch pa, os unrhyw un, fwlch cyllid sy’n bodoli, neu ba waith arall y mae angen ei wneud i sicrhau cyfraniadau cyllid gan drydydd parti. (Cyfanswm 250 gair) | | | |
| Mae’r proffiliau cost a gwariant yn rhoi ystyriaeth i gyllid awdurdod lleol (cyngor sir a chynghorau tref), Cronfa Godi’r Gwastad a dyfarniadau grant eraill.  Caiff y proffil cyllido ei gyfrif ar dybiaeth grantiau (Codi’r Gwastad, Cronfa Trafnidiaeth Leol a Covid) a ddyfernir. Caiff y grantiau eu dyfarnu ar sail flynyddol ac felly mae lefel resymol o risg na fydd y dyfarniad yn llwyddiannus mewn rhai achosion. Fel canlyniad, bydd y Cyngor yn cynnal rheolaeth prosiect agos ar y cynlluniau, fydd yn ei alluogi i wneud newidiadau i’r cynllun/peirianneg gwerth, wrth ochr ffynonellau eraill o gyllid). | | | |
| 6.1e Rhestrwch unrhyw geisiadau eraill am gyllid yr ydych wedi’u cyflwyno i’r cynllun hwn neu amrywiad arno a chanlyniadau’r ceisiadau hynny, gan gynnwys unrhyw resymau dros wrthod. (Cyfanswm 250 gair) | | | |
| Hyd yma mae’r cyngor wedi sicrhau £350,000 mewn cyllid grant ar gyfer y cynlluniau sydd yn 21/22 yn cynnwys £100,000 o’r Gronfa Teithio Llesol, £170,000 o ymateb Covid a £80,000 o’r Gronfa Trafnidiaeth Leol. Yn ychwanegol at hyn, yn y dyfodol bydd gofyniad am £399,000 mewn cyllid grant y disgwylir iddo ddod o’r un ffynonellau. Nid yw cyflawni prosiectau Cronfa Codi’r Gwastad yn ddibynnol ar fwy o gyllid Teithio Llesol, Covid na’r Gronfa Trafnidiaeth Leol, ond byddai’n cyfrannu at gyflawni amcanion tebyg. | | | |
| 6.1f Rhowch wybodaeth ynghylch meintiau elw a chynlluniau wrth gefn sydd wedi’u caniatáu a’r rhesymeg wrth wraidd iddynt.  (Cyfanswm 250 gair) | | | |
| Rhoddir crynodeb a rhesymeg dros orsymiau a symiau wrth gefn islaw.   |  |  | | --- | --- | | **Cynllun** | **Disgrifiad** | | Neuadd Sirol | * Mae swm wrth gefn o £462,000 yn seiliedig ar 20% o’r cyfanswm cost cyfalaf yn ymwneud â’r amgylchedd adeiledig i gynrychioli lefel bresennol datblygiad cost. * Gorswm ffioedd proffesiynol o £196,000. | | Stryd Mynwy | * Cost wrth gefn o £1,144,000 yn seiliedig ar 30% o’r cyfanswm cost cyfalaf yn gysylltiedig â’r gwaith sifil i gynrychioli lefel bresennol datblygiad cost. | | Stryd Blestium | * Gorswm rhagarweiniol o £440,000 yn seiliedig ar 20% o Arwynebau a Draeniad Parth Cyhoeddus, Celf Adeiladu Newydd a Strwythur hydwyth i gynrychioli gofynion cyflawni prosiect. * Swm wrth gefn o £198,000 yn seiliedig ar 7.5% o’r cyfanswm cost cyfalaf yn cyfeirio at gost yr amgylchedd adeiledig i gynrychioli lefel bresennol datblygiad cost. | | Neuadd y Farchnad | * Swm wrth gefn o £69,000 yn seiliedig ar 20% o’r cyfanswm cost cyfalaf yn yn gysylltiedig â’r amgylchedd adeiledig i gynrychioli lefel bresennol datblygiad cost. | | | | |
| 6.1g Nodwch isod beth yw’r prif risgiau ariannol a sut cânt eu lliniaru, gan gynnwys sut yr ymdrinnir â chostau sy’n gor-redeg a sut cânt eu rhannu rhwng partneriaid cyllid nad ydynt yn Llywodraeth y DU. (dylech groesgyfeirio at y Gofrestr Risgiau). (Cyfanswm 500 gair) | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Risg** | **Lliniaru** | **Cynllun** | | Gall gor-redeg costau neu oedi yn yr amserlen adeiladu olygu y bydd all-dro yn rhaglen yn fwy na’r amcangyfrif gwreiddiol. Ymhellach, mae chwyddiant yn parhau’n ansicr a gall effeithio ar gost adeiladu. | Os dynodir hyn cyn y contract, yna gellid adolygu’r prosiect a chymryd camau priodol. Os yw ar ôl y contract gellid ei liniaru’n rhannol drwy drosglwyddo risg priodol yn y contract adeiladu a gaffaelwyd ac yn rhannol drwy lle mae mesurau wrth gefn neu dueddiad optimistiaeth yn weithredol i brosiectau. Yn ogystal â hyn, byddai’r Cyngor yn ymchwilio mesurau lliniaru a/neu geisio sicrhau cyllid ychwanegol gan yr awdurdod lleol. | * Neuadd Sirol * Stryd Mynwy * Stryd Blestium * Neuadd y Farchnad | | Gall y cyngor fethu cael lefel y cyd-gyllid gan drydydd parti gan arwain at ddiffyg yn y lefel gofynnol o gyllid i dalu am weithiau cyfalaf | Os dynodir hyn cyn y contract, yna gellid adolygu’r prosiect a chymryd camau priodol. Os yw ar ôl dyfarnu contract, bydd y cyngor yn cario’r risg. Mae’r ceisiadau cyllid grant ar sail fesul blwyddyn a chânt eu lliniaru drwy ddiwygiadau cynllun/ peirianneg gwerth yn ogystal â cheisio ffrydiau cyllid eraill. | * Neuadd Sirol * Stryd Mynwy * Stryd Blestium * Neuadd y Farchnad | | Gall amcangyfrif costau gweithredol a chynnal y prosiect fod yn fwy na’r rhagolygon presennol. | Os dynodir hyn cyn y contract, yna gellid adolygu’r prosiect a gellid cymryd camau gweithredu priodol. Os yw ar ôl dyfarnu contract, caiff y risg ei gario gan y cyngor a bydd angen datblygu dull ar gyfer cynyddu cyllid. | * Neuadd Sirol * Stryd Mynwy * Stryd Blestium * Neuadd y Farchnad | | Gall amcangyfrif refeniw y prosiect fod yn is na’r rhagolygon cyfredol. | Os dynodir hyn cyn y contract, yna gellid adolygu’r prosiect a chymryd camau gweithredu priodol. Os yw ar ôl dyfarnu’r contract, caiff y risg ei gario gan y cyngor a gall y prosiect fod yn llai fforddiadwy. Os yw’r gostyngiad mewn galw yn ddigon mawr, gall olygu nad yw’r prosiect yn fforddiadwy yn ariannol mwyach. | * Neuadd Sirol | | | | |
| **6.2 Masnachol**  Gweler nodyn technegol Adran 4 a Thabl 1 am ragor o arweiniad. | | | |
| 6.2a Crynhowch eich strategaeth strwythur masnachol, dyrannu risg a chaffael sy’n nodi’r rhesymeg wrth wraidd y strategaeth a ddewiswyd a’r opsiynau eraill sy’n cael eu hystyried a’u disgowntio. Dylid hefyd nodi’r llwybr caffael gydag eglurhad yn nodi pam mae’n briodol i gais o’r raddfa a’r natur a gyflwynwyd.  Noder - rhaid gwneud pob caffaeliad yn unol â’r holl ofynion cyfreithiol perthnasol. Rhaid i bob ymgeisydd ddisgrifio ei ddull gweithredu i sicrhau cydymffurfiaeth lawn er mwyn cyflawni ei ddyletswyddau cyfreithiol. (Cyfanswm 500 gair) | | | |
| Mae Cyngor Sir Fynwy yn cymryd y cyfrifoldeb cyffredinol am gyflawni’r cynllun, yn cynnwys y gost yn y pen draw a’r risg cyflawni. Caiff risg ei drosglwyddo i gontractwyr penodol am gyflawni elfennau unigol o’r cynllun. Nid oes dewis ymarferol arall gan fod y rhan fwyaf o’r cynigion yn nwyddau cyhoeddus a ddarperir gan y Cyngor fel arfer.  Bydd caffaeliad yn digwydd yn unol â rheolau gweithdrefn contract y Cyngor (diwygiwyd 2021) yn defnyddio proses dendro ffurfiol a hysbysebwyd yn agored ar y dull e-gyrchu a gymeradwywyd gan y Cyngor [www.gwerthwchigymru.llyw.cymru](http://www.gwerthwchigymru.llyw.cymru) a gafodd ei asesu ar sail ‘tendr mwyaf manteisiol yn economaidd’ yn erbyn meini prawf gwerthuso a osodwyd.  Yn ddiweddar adolygodd a mabwysiadodd Cyngor Sir Fynwy reoliadau caffael corfforaethol newydd. Oherwydd maint y prosiectau amrywiol yn y pecyn, caiff popeth ei lywodraethu gan y rheoliadau hyn.  Defnyddir y fframweithiau dilynol i gaffael y gwahanol ddarnau o waith o fewn y pecyn:   * SEWTAPS, Gwasanaethau Technegol a Phroffesiynol De Ddwyrain Cymru, sy’n cynnwys ymgynghoriaeth allanol * SEWCAPS, Fframwaith Cydweithiol Adeiladu De Ddwyrain Cymru * SEWH, Fframwaith Priffyrdd ac Adeiladu Sifil De Ddwyrain Cymru   Wrth ddefnyddio’r fframweithiau hyn mae’r broses yn debyg gyda gofyn i gwmnïau sydd eisoes wedi cymhwyso i fod ar y fframwaith i gynnal tendr. Caiff y meini prawf dyfarnu eu hadolygu ar sail achos unigol ond byddant yn cynnwys meini prawf cost ac ansawdd a hefyd werth cymdeithasol o fewn y broses ddyfarnu. Bydd meini prawf dyfarnu yn cynnwys, ymysg eraill, greu prentisiaethau, cyflogaeth leol, cyflenwyr lleol cyn belled ag sy’n ymarferol. | | | |
| **6.3 Rheolaeth**  Gweler nodyn technegol Adran 4 a Thabl 1 am ragor o arweiniad | | | |
| Cynllun Cyflawni: Gofynnir i leoedd gyflwyno cynllun cyflawni sy’n dangos:   * Cerrig milltir clir, dibyniaethau a rhyngwynebau allweddol, gofynion adnoddau, hyd tasgau a chynlluniau wrth gefn. * Dealltwriaeth o’r rolau a chyfrifoldebau, sgiliau, gallu, neu gapasiti sydd eu hangen. * Trefniadau ar gyfer rheoli unrhyw bartner cyflawni a’r cynllun i wireddu buddion. * Ymgysylltiad datblygwyr/ meddianwyr (yn ôl yr angen) * Y strategaeth i reoli rhanddeiliaid ac ystyried eu buddion a’u dylanwadau. * Cadarnhad o unrhyw bwerau neu ganiatâd sydd eu hangen, a chymeradwyaethau statudol e.e. Caniatâd cynllunio a manylion gwybodaeth ynghylch perchnogaeth neu gytundeb o’r tir/ asedau sydd eu hangen i gyflawni’r cais  gyda thystiolaeth * Yn ogystal, rhestrwch unrhyw bwerau / caniatâd etc. sydd eu hangen/wedi’u caffael, manylion y dyddiad a gaffaelwyd, cyfnod yr her (os yn berthnasol) a dyddiad terfynu’r pwerau ac amodau sydd ynghlwm â nhw.   6.3a Crynhowch y cynllun cyflawni, gan gyfeirio at yr uchod (Cyfanswm 500 gair) | | | |
| **Cerrig Milltir**  Caiff cerrig milltir eu nodi yn y cynllun cyflawni sydd ynghlwm.  **Rolau a Chyfrifoldebau**  Mae’r holl dir ym mherchnogaeth Cyngor Sir Fynwy. Cyngor Sir Fynwy fydd y corff cyfrifol am gyflawni.  Yr Uwch Swyddog Cyfrifol ar gyfer y prosiect fydd Frances O’Brien, Prif Swyddog, Menter, Cyngor Sir Fynwy. Bydd y cyfrifoldeb ariannol pennaf gyda Peter Davies, Dirprwy Brif Weithredwr a Phrif Swyddog Adnoddau Cyngor Sir Fynwy.  Roger Hoggins, Pennaeth Prosiectau Strategol, fydd y swyddog arweiniol ar gyfer yr holl becyn gyda rheolwyr proseict unigol i gynnwys:   * Matthew Lewis, Rheolwr Amgylchedd a Diwylliant – Neuadd Sirol * Ian Fisher, Rheolwr Tîm Dylunio Priffyrdd – Stryd Mynwy, Stryd Blestium * Debra Hill Howells, Pennaeth Eiddo Masnachol, Fflyd, Cyfleusterau – Neuadd y Farchnad a Phorth Trefynwy, Stryd Blestium   Caiff elfen MonLife cynigon y Neuadd Sirol eu rheoli fel rhan o’r prosiect ehangach a bydd yn cynnwys adrodd i fwrdd MonLife (y Prif Swyddog, Dirprwy Brif Weithredwr/Prif Swyddog Adnoddau, Prif Swyddog Menter, Prif Swyddog Gweithredu MonLife).  **Llywodraethiant a Sicrwydd**  Bydd Bwrdd Prosiect Adfywio yn goruchwylio cyflawni’r proseict. Bydd yn rhoi perchnogaeth i uwch swyddogion am gyflawni’r prosiect ac yn rhoi mynediad rhwydd i wybodaeth glir, gyson, cywir a chyfredol am y prosiectau. Bydd yn sicrhau fod prosiectau yn cyflawni fel y disgwylir iddynt, rhoi cefnogaeth pan aiff pethau o chwith a chydlynu ar draws gwasanaethau.  **Rheoli Partneriaid Cyflawni**  Mae gan y Cyngor systemau presennol y mae wedi eu defnyddio ar brosiectau tebyg i gefnogi rheoli contractau a chasglu pob agwedd o reoli contract yn cynnwys perfformiad a chyflawni. Mae hyn yn cynnwys adolygiadau rheolaidd ar gynnydd, proses amrywio sefydledig, rheoli risg cadarn ac uwchgyfeirio materion fel sydd angen.  Caiff trefniadau contract arferol sy’n berthnasol ar gyfer gwaith adeiladu a pheirianneg sifil eu gweithredu ynghyd â phrosesau rheoli prosiect (e.e. Prince 2).  **Rheoli Rhanddeiliaid**  Bydd y swyddog arweiniol yn datblygu strategaeth rhanddeiliaid a gaiff ei chytuno gan y Bwrdd Prosiectau Adfywio. Bydd hyn yn cynnwys mapio rhanddeiliaid allweddol yn cynnwys partneriaid cyflawni, grwpiau diddordeb a’r gymuned yn ehangach. Bydd yn dynodi eu diddordebau a’u pwysigrwydd i’r cynllun. Bydd yn cynnwys prosesau ar gyfer ymgysylltu pob rhanddaliwr allweddol, drwy ddulliau ffurfiol ac anffurfiol, ac adrodd yr ymgysylltu hwnnw yn ôl i’r prosiect.  **Pwerau a Chaniatâd**  Nid oes angen caniatâd cynllunio ar gyfer newid defnydd y Neuadd Sirol. Fodd bynnag, bydd angen caniatâd adeilad rhestredig ar gyfer y newidiadau manwl i’r adeilad a chais cynllunio cydamserol ar gyfer gwaith allanol. Nid yw’r trafodaethau dechreuol gyda’r swyddog cadwraeth adeiladu wedi dangos unrhyw anawsterau posibl. Yn ychwanegol, bydd angen caniatâd ffurfiol gan Gronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol (gan ei fod yn dal i fod o fewn y cyfnod caniatâd o’r grant loteri ar gyfer gwaith adnewyddu 2008/10). Mae trafodaethau yn mynd rhagddynt ac ni ragwelir problemau.  Mae Stryd Mynwy yn gyfangwbl o fewn y briffordd gyhoeddus felly mae awdurdod i symud ymlaen wedi eu urddo yn yr Awdurdod Priffyrdd (Cyngor Sir Fynwy). Gall fod angen dyluniad SUDS – mae angen sicrhau hyn gyda’r SAB (Cyngor Sir Fynwy). Cafodd hyn ei ystyried yn y cynllun cyflawni.  Bydd Stryd Blestium (rhan o brosiect datblygu y parth cyhoeddus) angen caniatâd cynllunio Cyngor Sir Fynwy, cymeradwyaeth SAB, caniatâd Cyfoeth Naturiol Cymru a chaniatâd Cadw. Mae angen caniatâd cynllunio ar gyfer newid defnydd Neuadd y Farchnad. Mae angen caniatâd adeilad rhestredig ar gyfer Neuadd y Farchnad ar gyfer newidiadau mewnol a strwythurol. | | | |
| 6.3b A yw’r cynllun cyflawni wedi’i atodi i’ch cais? | | X Do gweler Atodiad 2  Naddo | |
| 6.3c A allwch chi ddangos gallu i ddechrau cyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22? | | X Gallwn  Na allwn | |
| 6.3e Rheoli Risg: Gofynnir i leoedd sefydlu asesiad risg manwl sy’n nodi (cyfanswm 500 gair heb gynnwys y gofrestr risgiau):   * y rhwystrau a lefel y risg i gyflawni’ch cais * trefniadau priodol ac effeithiol i reoli a lliniaru’r risgiau hyn * dealltwriaeth glir o’r rolau / cyfrifoldebau am risg | | | |
| **Risgiau cyffredinol i’r cynnig**  Pe derbynnid cyllid o Gronfa Codi’r Gwastad, mae Cyngor Sir Fynwy yn hyderus fod y prosiect yn ymarferol a bod ganddo broffil risg hylaw. Mae’r safleoedd i gyd ym mherchnogaeth y Cyngor, mae llwybr caffael clir a chynllun cyflawni cadarn yn ei le. Y risgiau trosfwaol allweddol sy’n effeithio ar y cynnig yw:   * Peidio derbyn cyllid Cronfa Codi’r Gwastad ar gyfer yr holl brosiectau * Argaeledd staff ac adnoddau Cyngor Sir Fynwy * Argaeledd ac addasrwydd y gweithlu   Caiff yr asesiad risg manwl ei amlinellu yn y gofrestr risg a atodir.  **Trefniadau addas ac effeithlon ar gyfer rheoli a lliniaru risg**   * Fframweithiau ar gyfer penodi contractwyr ac ymgynghorwyr gyda chymwysterau addas * Proses gaffael effeithiol * Ymgysylltu cynnar gyda chontractwyr * Dyrannu amser staff yng nghynlluniau gwaith y Cyngor fel bod arweinydd prosiect penodol ar gyfer pob prosiect gyda rheolwr rhaglen cyffredinol i olrhain cynnydd gyda defnyddio gweithdrefnau rhybudd cynnar i ddynodi unrhyw risgiau cyn iddynt ddod yn broblemau * Gallu i gryfhau tîm cyflawni y cyngor drwy ddefnyddio adnoddau trydydd parti wedi eu targedu fel sydd angen * Trosglwyddo gwybodaeth o gyflawni cynlluniau a rhaglenni ar draws y cyngor.   **Rolau a chyfrifoldebau**  Cyngor Sir Fynwy yw’r perchennog risg cyfrifol am ddynodi risgiau ar draws cynnig pecyn Cronfa Codi’r Gwastad. Bydd Rheolwr Rhaglen penodol yn gyfrifol am holl brosiectau Cronfa Codi’r Gwastad yn ogystal â thîm o Arweinwyr Prosiect unigol. | | | |
| 6.3f A oes cofrestr risgiau wedi’i atodi i’ch cais? | | X Oes – gweler atodiad 3  Nac oes | |
| 6.3g Rhowch dystiolaeth o’ch cefndir a’ch profiad blaenorol o gyflawni cynlluniau o raddfa a math cyffelyb (Cyfanswm 250 gair) | | | |
| Mae gan Gyngor Sir Fynwy hanes o lwyddiant mewn cyflwyno cynlluniau llwyddiannus tebyg ar gyfer Sir Fynwy:   * Neuadd Tref y Fenni – Cynhaliwyd rhaglen o waith ar gyfer yr adeilad cyhoeddus rhestriad Gradd II i addasu’r adeilad i fod yn hyb cymunedol., Cwblhawyd y rhaglen waith ym mis Medi 2020 ar gost o £2.2m. * Canolfan Hamdden Trefynwy – adnewyddu cynlluniau ac addasu mewnol i greu pwll nofio newydd yng Nghanolfan Hamdden Trefynwy. Cwblhawyd y cynllun yn 2019 ar gost o £7.3m * Gwelliannau i barth cyhoeddus y Fenni – tua £3.5m * Croes Cil-y-coed a Heol yr Eglwys – gwelliannau i’r parth cyhoeddus a theithio llesol – tua £2m * Ysgol Gyfun Trefynwy – tua £45m | | | |
| 6.3h Sicrwydd: Byddwn angen cadarnhad gan y Prif Swyddog Ariannol bod systemau sicrwydd priodol ar waith.  Ar gyfer prosiectau trafnidiaeth mwy (rhwng £20m - £50m), rhowch dystiolaeth o gynllun sicrwydd a chymeradwyaeth integredig. Dylai hwn gynnwys manylion ynghylch gwiriadau iechyd neu adolygiadau porth sydd ar y gweill.  (Cyfanswm 250 gair) | | | |
| Mae’r Prif Swyddog Ariannol wedi cadarnhau fod systemau sicrwydd digonol yn eu lle drwy’r datganiad yn adran 7.2. | | | |
| **6.4 Monitro a Gwerthuso**    *Gweler nodyn technegol Adran 4 a Thabl 1 am ragor o arweiniad*. | | | |
| 6.4a Cynllun Monitro a Gwerthuso: Nodwch gynlluniau cymesur ar gyfer monitro a gwerthuso a ddylai gynnwys (cyfanswm 1000 gair):   * Amcanion monitro a gwerthuso ar lefel y cais a chwestiynau ymchwil * Amlinelliad o ddull gweithredu monitro a gwerthuso ar lefel y cais * Trosolwg o’r metrigau allweddol ar gyfer monitro a gwerthuso (yn ymdrin â mewnbynnau, allbynnau, canlyniadau ac effeithiau), yn seiliedig ar amcanion y cais a Theori Newid. Cwblhewch Dabiau E a F ar y **daenlen Excel ynghlwm** * Trefniadau ceisio adnoddau a llywodraethu ar gyfer monitro a gwerthuso ar lefel cais | | | |
| **Amcanion Monitro a Gwerthuso lefel cynnig a chwestiynau ymchwil**  Bydd monitro a gwerthuso prosiectau yn rhoi ystyriaeth i’r amcanion dilynol:   * Rhoi sicrwydd i’r Cyngor y caiff y prosiectau eu cyflawi’n llwyddiannus ac o fewn yr amserlenni a ragwelwyd neu, lle mae’r rhain yn newid – y cafodd ein prosesau rheoli prosiect eu dilyn yn gywir; * Ymchwilio os yw’r allbynnau wedi datblygu i fod y deilliannau ac effeithiau hirdymor a ragwelwyd; * Helpu i ddylunio cynlluniau yn y dyfodol sy’n gweithio i fynd i’r afael â’r heriau sy’n wynebu Trefynwy; * Hyrwyddo deilliannau buddsoddiad y Gronfa Codi’r Wastad i ddinasyddion Sir Fynwy ac yn ehangach.   Mae’r cwestiynau ymchwil Monitro a Gwerthuso fel sy’n dilyn:  A wnaeth y canlyniadau arwain at opsiynau teithio mwy cynaliadwy a rhoi cysylltiadau teithio llesol ychwanegol, cynnydd yn nifer ymwelwyr, gwelliannau i’r parth cyhoeddus, darparu cyfleoedd cyflogaeth a hyfforddiant, adfer treftadaeth, gwelliannau i’r cynnig diwylliannol a budd amgylcheddol?  A wnaeth y Cyngor gyflawni’r cynllun yn ôl y bwriad ac yn sgil hynny a wnaeth y Bwrdd Prosiectau Adfywio a’r swyddog arweiniol gyflawni eu dyletswyddau drwy ddatblygu cynllun cyflawni yn llwyddiannus ar gyfer Trefynwy?  Pa mor effeithlon o ran cost oedd y cynllun ac a wnaeth wireddu’r buddion gyda gwerth ariannol megis cynnydd yng ngwerth tir, adfer treftadaeth a buddion ansawdd tai?  **Dull gweithredu, adnoddau a llywodraethiant**  Caiff y cynllun ei fonitro a’i reoli fel rhan o weithdrefnau monitro a throsolwg presennol Cyngor Sir Fynwy. Sefydlir tîm prosiect craidd a bwrdd a byddant yn gyfrifol am greu adroddiadau rhaglen rheolaidd, cynnal ac adolygu cofrestr risg, a chynllun caffael i’w adolygu gan Fwrdd y Prosiect.  Rhoddir monitro parhaus ar y prosiect i Fwrdd y Prosiect fel rhan o gyfarfodydd diweddaru rheolaidd. Rhoddir adroddiad ar fonitro hefyd drwy weithdrefnau monitro a throsolwg sefydledig Cyngor Sir Fynwy.  Caiff y Dangosyddion Perfformiad Allweddol eu datblygu drwy’r strategaeth Monitro a Gwerthuso ac maent yn debygol o gynnwys ffactorau tebyg i broffiliau ymwelwyr, nifer ymwelwyr, cyfraddau unedau gwag, defnydd ceir a chynnydd mewn gwerth tir. Bydd nifer o’r dangosyddion perfformiad allweddol yn benodol i berfformiad y cynlluniau unigol, tebyg i nifer ymwelwyr i Amgueddfa Trefynwy a gaiff ei symud i’r Neuadd Sirol.  Cyflawnir deiliannau ac effeithiau drwy:   * Cynyddu nifer ymwelwyr * Gostwng defnydd ceir * Gwella ansawdd aer * Cynyddu cyfran dulliau cerdded a seiclo * Cynyddu bioamrywiaeth * Gwella iechyd y boblogaeth leol * Creu swyddi newydd * Rhoi mwy o ofod ar gyfer cyflogaeth * Rhoi mwy o ofod ar gyfer defnydd y gymuned   Mae trosolwg o’r metrigau allweddol ar gyfer monitro a gwerthuso yn cynnwys:   * Mesur nifer ymwelwyr * Cyfraddau unedau gwag * Amrywiaeth a nifer ymwelwyr i Amgueddfa Trefynwy * Cyfrif cerbydau/beiciau * Gwerthoedd tir   Caiff fframwaith werthuso ei datblygu ar hyn o bryd fel rhan o’r prosiect i alluogi Cyngor Sir Fynwy i fonitro cynnydd a llwyddiannau prosiectau cynnig Cronfa Codi’r Gwastad o gymharu â dangosyddion perfformiad allweddol a ddynodwyd ac i gynyddu manteision cyllid MHCLG i’r eithaf. Os dynodir problemau gyda pherfformiad, byddant yn cael eu rheoli drwy brosesau uwchgyfeirio a gytunwyd i ganfod datrysiadau addas. Y swyddog arweiniol fydd yn bennaf gyfrifol am y broses werthuso a bydd gan Fwrdd y Prosiect drosolwg o’r prosiect a bydd yn adolygu perfformiad o gymharu â’r cynllun a ragwelwyd.  Bydd trefniadau ar gyfer rhannu data yn defnyddio prosesau sefydledig y cyngor gydag ychwanegiadau fel sydd angen a bydd yn dilyn GDPR yn unol â Deddf Diogelu Data 2018. Mae Cyngor Sir Fynwy yn defnyddio SharePoint fel storfa ar gyfer dogfennau prosiectau. Gall SharePoint gofnodi fersiynau o ddogfennau a chadw llwybr archwilio. Caiff dogfennau a gaiff eu creu a’u cynnal drwy gydol oes rhaglen neu brosiect eu cadw mewn amgylchedd diogel sy’n hygyrch i bawb sydd â’r awdurdod perthnasol i gael mynediad i’r wybodaeth. | | | |
| **RHAN 7 DATGANIADAU** | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **7.1 Datganiad yr Uwch Berchennog Cyfrifol** | |
| Fel Uwch Berchennog Cyfrifol Cronfa Codi’r Gwastad Trefynwy, cyflwynaf y cais hwn i’w gymeradwyo gan Lywodraeth y DU ar ran Cyngor Sir Fynwy ac rwy’n cadarnhau fy mod wedi cael yr awdurdodaeth angenrheidiol i wneud hynny.  Cadarnhaf y bydd gan Gyngor Sir Fynwy yr holl bwerau statudol angenrheidiol a chaniatâd perthnasol eraill ar waith i sicrhau y gellir bodloni’r terfynau amser arfaethedig a nodir yn y cais. | |
| Enw:  Frances O’Brien | Llofnod: |

**X04: DATGANIADAU**

|  |  |
| --- | --- |
| **7.2 Datganiad y Prif Swyddog Cyllid** | |
| Fel Prif Swyddog Cyllid Cyngor Sir Fynwy rwy’n datgan bod amcan gostau’r cynllun sydd wedi’u dyfynnu yn y cais hwn yn fanwl gywir hyd eithaf fy ngwybodaeth a bod Cyngor Sir Fynwy   * wedi dyrannu digon o gyllideb i gyflawni’r cynllun hwn ar sail ei gyfraniad cyllid arfaethedig * yn derbyn cyfrifoldeb am fodloni unrhyw gostau sy’n uwch na’r cyfraniad y gwneir cais amdano gan Lywodraeth y DU, gan gynnwys costau sy’n gor-redeg a gwarantu unrhyw gyfraniadau cyllid a ddisgwylir gan drydydd parti * yn derbyn cyfrifoldeb am fodloni unrhyw ofynion refeniw parhaus mewn perthynas â’r cynllun * yn derbyn na fydd cynnydd pellach yng nghyllid Llywodraeth y DU yn cael ei ystyried y tu hwnt i’r cyfanswm cyfraniad y gwneir cais amdano ac na fydd Llywodraeth y DU yn darparu unrhyw gyllid ar ôl 2024-25 * yn cadarnhau bod yr awdurdod yn ymrwymo i sicrhau cynigion llwyddiannus a fydd yn cyflawni gwerth am arian neu werth gorau. * yn cadarnhau bod gan yr awdurdod y trefniadau llywodraethu / sicrwydd angenrheidiol ar waith ac y glynir wrth bob rhwymedigaeth a chaniatâd cyfreithiol a statudol arall. | |
| Enw: Peter Davies | Llofnod: |

**ECLARATIONS**

**0ECLTIONS**

|  |
| --- |
| **7.3 Diogelu Data** |
| Noder mai’r Weinyddiaeth Dai, Cymunedau a Llywodraeth Leol (MHCLG) yw’r rheolwr data ar gyfer pob data personol a gesglir mewn cysylltiad â Chronfa Codi’r Gwastad drwy’r ffurflenni perthnasol a gyflwynir i MHCLG, ac mae’n rheoli a phrosesu Data Personol.  Gall yr Adran, a’i chontractwyr pryd bynnag sy’n berthnasol, brosesu’r Data Personol y mae’n ei gasglu gennych chi, a defnyddio’r wybodaeth a ddarperir fel rhan o’r cais i’r Adran am gyllid gan y Gronfa Codi’r Gwastad, yn ogystal ag yn unol â’i bolisïau preifatrwydd. At ddibenion asesu eich cais, mae’n bosibl y bydd angen i’r Adran rannu’ch Data Personol gydag adrannau eraill y Llywodraeth a’r adrannau yn y Gweinyddiaethau Datganoledig a thrwy gyflwyno’r ffurflen hon rydych yn cytuno i’ch Data Personol gael ei ddefnyddio fel hyn.  Bydd unrhyw wybodaeth a rowch yn cael ei chadw’n ddiogel ac yn cael ei dinistrio cyn pen 7 mlynedd o’r broses ymgeisio yn dod i ben.  **Mae rhagor o wybodaeth ynghylch sut mae’r Adran yn trin eich data** [**yma**](https://www.gov.uk/government/publications/levelling-up-fund-additional-documents)**.** |

**Atodiad A - Crynodeb o Brosiect Un** (gofynnol ar gyfer cais pecyn yn unig)

|  |  |
| --- | --- |
| **Prosiect 1** | |
| A1. Enw’r Prosiect | |
| Gwella’r Neuadd Sirol | |
| A2. Cyswllt strategol â’r cais:  Nodwch eglurhad cryno ynghylch sut mae’r prosiect hwn yn cysylltu’n strategol â’r cais cyffredinol. (dim mwy na 100 gair) | |
| Nod cynnig y Neuadd Sirol yw creu cyfleusterau diwylliannol cymunedol ac atyniad ymwelwyr integredig rhagorol sy’n ennyn diddordeb ac yn ysbrydoli cynulleidfaoedd newydd a phresennol o’r ardal leol a thu hwnt. Bydd y buddsoddiad yn ailfywiogi adeilad cyhoeddus presennol a danddefnyddir i ddatblygu cynnig diwylliannol a gofod cymunedol estynedig. Bydd y Neuadd Sirol yn cynnig cyfleoedd dysgu ar gyfer pob oedran, yn darparu gweithgaredd cymunedol, gwybodaeth i ymwelwyr a chynnig manwerthu. Bydd y prosiect yn dechrau mynd i’r afael â’r heriau cynyddol yn y dref ac yn gwella Trefynwy fel cyrchfan a thref y mae pobl eisiau bod ynddi. Dylid gweld y cynnig yn ei gyfanrwydd fel rhan o strategaeth ehangach i adfywio’r dref ac ailddyfeisio sut y gallai tref farchnad wledig weithredu a ffynnu yn y dyfodol. | |
| A3. Ardal ddaearyddol:  Rhowch ddisgrifiad byr o’r ardal yr ymdrinnir â hi yn y cais (dim mwy na 100 gair) | |
| Mae’r Neuadd Sirol yng nghanol Trefynwy yn Sgwâr Agincourt mewn lleoliad pwysig yng nghanol y dref. Mae Trefynwy yn darparu gwasanaethau lleol i’r ardal o amgylch, yn cynnwys rhannau o Fforest y Ddena a Swydd Henffordd. Mae ei atyniad i ymwelwyr yn fwy sylweddol gan ymestyn i’r ardaloedd o amgylch. | |
| A4. Cyfeirnod Grid OS | SO 50777 12834 |
| A5. Cod post | NP25 3DY |
| A6. Ar gyfer Siroedd, Awdurdod Llundain Fwyaf ac Awdurdodau Cyfunedig/Awdurdodau Maerol Cyfunedig, rhowch fanylion y cyngor dosbarth neu’r awdurdod unedol lle mae’r cais wedi’i leoli (neu ei leoli’n bennaf) |  |
| A7. Atodwch fap yn dangos lleoliad (a phryd bynnag sy’n berthnasol, y llwybr) y cynllun arfaethedig, yr isadeiledd trafnidiaeth cyfredol a phwyntiau o ddiddordeb arbennig eraill i’r cais e.e. safleoedd datblygu, ardaloedd cyflogaeth cyfredol, cyfyngiadau etc. | X Do  Naddo |
| A8. Thema’r prosiect Dewiswch thema’r prosiect | **Buddsoddi mewn trafnidiaeth**  **Buddsoddi mewn adfywiad a chanol y dref**  **X Buddsoddiad diwylliannol** |
| A9. Gwerth y grant cyfalaf y gwneir cais amdano ar gyfer y prosiect hwn (£): | £2,894,457 |
| A10. Gwerth cyllid cyfatebol a ffynonellau (£): | £516,724 – Cyngor Sir Fynwy |
| A11. Gwerth am Arian  Dylai’r adran hon nodi ystod lawn effeithiau’r prosiect - buddiol a niweidiol. Pryd bynnag sy’n bosibl, dylid disgrifio, mesur ac adrodd ar yr effeithiau yn nhermau ariannol. Fodd bynnag, mae’n bosibl y ceir rhai effeithiau lle mai dim ond asesiad ansoddol sy’n bosibl oherwydd cyfyngiadau yn y dadansoddiad sydd ar gael. Dylai fod eglurhad clir a manwl o sut mae’r holl effeithiau a adroddir wedi’u hadnabod, ystyried a’u dadansoddi. Wrth benderfynu ar yr effeithiau mwyaf sylweddol i’w hystyried, dylai cynigwyr ystyried pa effeithiau a chanlyniadau y mae’r prosiect yn bwriadu eu cyflawni, gan gymryd i ystyriaeth yr achos strategol, ond dylent hefyd ystyried a oes unrhyw effeithiau cadarnhaol neu negyddol sylweddol posibl eraill, i’r economi, pobl, neu’r amgylchedd (Cyfanswm 250 gair) | |
| |  |  | | --- | --- | |  | **Buddion (prisiau 2021), gyda gostyngiad** | | **Buddion Parth Cyhoeddus**   * Parodrwydd i dalu buddion (seiliedig ar DCLG) o welliannau i Sgwâr Agincourt | £198,578 | | **Buddion WTP ar gyfer Ased Treftadaeth**   * Parodrwydd i dalu buddion o gadw ased treftadaeth yn seiliedig ar ymchwil ar gyfer NESTA gan Lawton et al (2018) | £433,713 | | **Buddion WTP o fynediad i amgueddfa**   * Parodrwydd i dalu buddion o fynediad i amgueddfa ranbarthol gan Lawton et al (2018) | £3,205,008 | | **Cynnydd Ehangach mewn Gwerth Tir**   * Buddion cynnydd ehangach mewn gwerth tir fel canlyniad i gynlluniau yng nghanol tref Trefynwy. Cafodd y buddion eu cyfrif yn defnyddio’r fethodoleg a nodir ym mhroses egluro Cronfa Stryd Fawr y Dyfodol. | £2,701,133 | | |
| A12. Yn gyffredinol, disgwylir y rhoddir adroddiadau ar Gymhareb Budd a Chost ac Asesiad Gwerth am Arian yn y ceisiadau. Os nad yw hyn yn bosibl, yna dylai’r cais gynnwys eglurhad clir yn nodi pam. | |
| |  |  | | --- | --- | | Buddion Gwerth Presennol | £6,538,432 | | Costau Gwerth Presennol | £3,010,993 | | Cymhareb Budd a Chost | **2.17** |   Felly ystyrir fod gan y Neuadd Sirol werth am arian derbyniol. | |
| A13. Pryd bynnag y mae ar gael, rhowch y Gymhareb Budd a Chost ar gyfer y prosiect hwn | 2.17 |
| A14. A yw eich cais yn cyflawni buddion cryf heb werth ariannol? Nodwch y rhain a rhowch dystiolaeth ohonynt. | Bydd cynigion yn y Neuadd Sirol yn helpu i wella’r cynnig diwylliannol yn Nhrefynwy a sefydlu’r dref ymhellach fel hyb diwylliannol yn denu sylfaen ymwelwyr ehangach ac yn ei dro yn cynyddu’r nifer o bobl a’r gwariant yng nghanol y dref. |
| A15. **Ymarferoldeb**  Ymarferoldeb yw un o’r meini prawf allweddol ar gyfer y Gronfa hon ac fel y cyfryw, dylai unrhyw gais nodi unrhyw weithdrefnau statudol hanfodol sydd eu hangen cyn y gellir ei lunio. | |
| **Cerrig milltir allweddol**   * 2021/22 – Cyflawni cam 1 prosiect y Neuadd Sirol (adleoli Amgueddfa Trefynwy) * 2022/23 – Gwneud cais am ganiatâd adeiladu Cadw ar gyfer y Neuadd Sirol, cyflawni hyd at RIBA cam 4 * 2023/24 – Dechrau gwaith ar y safle yn chwarter 2 2023 ar gyfer y Neuadd Sirol Cam 2 a chwblhau erbyn diwedd Mawrth 2024.   **Pwerau/caniatâd statudol**  Nid oes angen caniatâd cynllunio ar gyfer newid defnydd ar gyfer y Neuadd Sirol. Fodd bynnag bydd angen caniatâd adeilad rhestredig ar gyfer y newidiadau adeiladu manwl a chaniatâd cynllunio cydamserol ar gyfer gwaith allanol.  Yn ychwanegol, bydd angen caniatâd ffurfiol ar gyfer y Neuadd Sirol ar gyfer Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol (gan ei fod yn dal o fewn y cyfnod caniatâd o grant y loteri ar gyfer adnewyddiad 2008/10). Mae trafodaethau yn mynd rhagddynt ac ni ragwelir problemau.  **Rolau a chyfrifoldebau**  Cyngor Sir Fynwy yw perchennog y Neuadd Sirol. Bydd Cyngor Sir Fynwy yn parhau i fod y bodi cyfrifol am gyflawni.  Caiff y prosiect ei reoli gan Swyddog Arweiniol ar gyfer Cronfa Codi’r Gwastad o Gyngor Sir Fynwy a fydd yn gyfrifol am y rhaglen prosiectau yn y Cynnig Pecyn hwn. Bydd gan y prosiect ei reolwr prosiect penodol ei hun i sicrhau y caiff y prosiect ei gyflawni’n llwyddiannus ar amser ac o fewn y gyllideb.  Caiff elfen MonLife cynigion Neuadd y Sir eu rheoli fel rhan o’r proseict ehangach ac yn cynnwys adrodd i fwrdd MonLife (y Prif Weithredwr, Dirprwy Brif Weithredwr/Prif Swyddog Adnoddau, Prif Swyddog Menter, Prif Swyddog Gweithredu MonLife). | |
| A16. **Y Cais - dangos buddsoddiad neu allu i ddechrau cyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22**  Fel y nodir yn y prosbectws, ar gyfer rownd gyntaf y cyllid, mae Llywodraeth y DU yn ceisio y rhoddir blaenoriaeth i’r ceisiadau a all ddangos buddsoddiad a gallu i gyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22 | |
| A17. A yw’r prosiect hwn yn cynnwys cynlluniau ar gyfer peth gwariant y Gronfa Codi’r Gwastad yn 2021-22? | X Ydy  Nac ydy |
| A18. A ellid cyflawni’r prosiect hwn fel prosiect annibynnol neu a oes angen iddo fod yn rhan o’r cais cyffredinol? | X Gellid  Na ellid |
| A19. Rhowch dystiolaeth | Gellir cyflwyno’r prosiect hwn fel prosiect annibynnol |
| A20. A allwch chi ddangos gallu i gyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22? | X Gallwn  Na allwn |
| A21. Rhowch dystiolaeth | Gweler y cynllun cyflawni yn atodiad 2 |
| **Pwerau a Chaniatâd Statudol** | |
| A22. Rhestrwch ar wahân bob pŵer / caniatâd etc. sydd wedi’u caffael, manylion y dyddiad a gaffaelwyd, cyfnod yr her (os yn berthnasol) a dyddiad terfynu’r pwerau ac amodau sydd ynghlwm â nhw. Dylid cyfeirio at unrhyw ddyddiadau allweddol yng nghynllun eich prosiect. | Cadarnhaodd yr awdurdod cynllunio lleol nad oes angen caniatâd cynllunio ar gyfer newid defnydd ar gyfer y Neuadd Sirol. |
| A23. Rhestrwch ar wahân unrhyw bwerau / caniatâd statudol etc. sydd dros ben, gan gynnwys yr amserlen ar gyfer eu caffael. | Bydd angen caniatâd adeilad rhestredig ar gyfer y newidiadau adeiladu manwl i’r Neuadd Sirol a chaniatâd cynllunio cydamserol ar gyfer gwaith allanol. Nid yw trafodaethau dechreuol gyda’r swyddog cadwraeth adeiladu wedi dangos unrhyw anawsterau posibl. Yn ychwanegol, bydd angen caniatâd ffurfiol ar gyfer Cronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol (gan ei fod yn dal o fewn y cyfnod caniatâd o grant y loteri ar gyfer y gwaith adnewyddu yn 2008/10). Mae trafodaethau yn mynd rhagddynt ac ni ragwelir problemau.  Gwneir cais i Cadw am ganiatâd adeilad rhestredig a chais cynllunio cydamserol yn Ch2 2022/23. |

**Atodiad B - Disgrifiad a phroffil cyllid Prosiect Dau** **(**gofynnol ar gyfer cais pecyn**)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Prosiect 2** | |
| B1. Enw’r Prosiect | Ailddatblygu’r parth cyhoeddus yn y dref (Stryd Mynwy a Stryd Blestium). |
| B2. Cyswllt strategol â’r cais:  Nodwch eglurhad cryno ynghylch sut mae’r prosiect hwn yn cysylltu’n strategol â’r cais cyffredinol. (dim mwy na 100 gair) | |
| Mae’r prosiect hwn yn cynnwys ailddatblygu gofodau cyhoeddus allweddol yn y dref – Stryd Mynwy a Stryd Blestium. Bydd ailddatblygu’r parth cyhoeddus yn gwella’r pyrth i’r dref ac yn creu gofod mwy deniadol ar gyfer ymwelwyr, busnesau a phreswylwyr. Bydd y prosiect yn cynnwys canolfan ymwelwyr gyda chaffe, gwybodaeth i ymwelwyr a chyfleusterau. Mae’r prosiect yn cysylltu’n strategol gyda’r cynnig cyffredinol drwy alluogi strategaeth ehangach i ailfywiogi yn y dref ac ailddyfeisio sut y gallai tref farchnad wledig weithredu a ffynnu yn y dyfodol. | |
| B3. Ardal ddaearyddol:  Rhowch ddisgrifiad byr o’r ardal yr ymdrinnir â hi yn y cais (dim mwy na 100 gair) | |
| Stryd Mynwy yw’r brif stryd fawr sy’n rhedeg drwy’r dref o Bont Mynwy, y prif borth i’r dref. Mae Stryd Blestium yn ffurfio rhan o’r porth i’r dref a dyma lle bydd y ganolfan ymwelwyr fel canolbwynt allweddol wrth ddod i mewn i’r dref. | |
| B4. Cyfeirnod Grid OS | SO 50620 12714 |
| B5.Cod post | NP25 |
| B6. Ar gyfer Siroedd, Awdurdod Llundain Fwyaf ac Awdurdodau Cyfunedig/Awdurdodau Maerol Cyfunedig, rhowch fanylion y cyngor dosbarth neu’r awdurdod unedol lle mae’r cais wedi’i leoli (neu ei leoli’n bennaf) |  |
| B7. Atodwch fap yn dangos lleoliad (a phryd bynnag sy’n berthnasol, y llwybr) y cynllun arfaethedig, yr isadeiledd trafnidiaeth cyfredol a phwyntiau o ddiddordeb arbennig eraill i’r cais e.e. safleoedd datblygu, ardaloedd cyflogaeth cyfredol, cyfyngiadau etc. | |
| B8. Thema’r prosiect Dewiswch thema’r prosiect | **Buddsoddi mewn trafnidiaeth**  **X Buddsoddi mewn adfywiad a chanol y dref**  **Buddsoddiad diwylliannol** |
| B9. Gwerth y grant cyfalaf y gwneir cais amdano ar gyfer y prosiect hwn (£): | £7,798,757 |
| B10. Gwerth cyllid cyfatebol a ffynonellau (£): | £1,392,248 - Teithio Llesol, Cronfa Trafnidiaeth Leol, ymateb Covid, Cyngor Sir Fynwy |
| B11. Gwerth am Arian  Dylai’r adran hon nodi ystod lawn effeithiau’r prosiect - buddiol a niweidiol. Pryd bynnag sy’n bosibl, dylid disgrifio, mesur ac adrodd ar yr effeithiau yn nhermau ariannol. Fodd bynnag, mae’n bosibl y ceir rhai effeithiau lle mai dim ond asesiad ansoddol sy’n bosibl oherwydd cyfyngiadau yn y dadansoddiad sydd ar gael. Dylai fod eglurhad clir a manwl o sut mae’r holl effeithiau a adroddir wedi’u hadnabod, ystyried a’u dadansoddi. Wrth benderfynu ar yr effeithiau mwyaf sylweddol i’w hystyried, dylai cynigwyr ystyried pa effeithiau a chanlyniadau y mae’r prosiect yn bwriadu eu cyflawni, gan gymryd i ystyriaeth yr achos strategol, ond dylent hefyd ystyried a oes unrhyw effeithiau cadarnhaol neu negyddol sylweddol posibl eraill, i’r economi, pobl, neu’r amgylchedd | |
| |  |  | | --- | --- | | **Effaith y Cynllun** | **Buddion (prisiau 2021,**  **wedi’i ddisgowntio)** | | **Buddion Parth Cyhoeddus**   * Seiliedig ar feincnodau Cymhareb Cost a Budd o gynlluniau yn seiliedig ar adroddiad Valuing Regeneration DCLG 2010. Gwnaed tybiaeth geidwadol o £1 o fuddion am bob £1 a wariwyd. | £10,474,405 | | **Cynnydd Ehangach mewn Gwerth Tir**   * Buddion cynnydd ehangach mewn gwerth tir fel canlyniad i gynlluniau yng nghanol tref Trefynwy. Cafodd buddion eu cyfrif yn defnyddio’r fethodoleg a nodir ym mhroses egluro Cronfa Stryd Fawr y Dyfodol. | £9,396,491 | | |
| B12. Yn gyffredinol, disgwylir y rhoddir adroddiadau ar Gymhareb Budd a Chost ac Asesiad Gwerth am Arian yn y ceisiadau. Os nad yw hyn yn bosibl, yna dylai’r cais gynnwys eglurhad clir yn nodi pam. | |
| |  |  | | --- | --- | | Buddion Gwerth Presennol | £19,870,896 | | Costau Gwerth Presennol | £10,474,405 | | Cymhareb Cost a Budd | 1.9 |   Felly ystyrir fod gan gynllun Porth Trefynwy werth derbyniol am arian. | |
| B13. Pryd bynnag y mae ar gael, rhowch y Gymhareb Budd a Chost ar gyfer y prosiect hwn | 1.9 |
| B14. A yw eich cais yn cyflawni buddion cryf heb werth ariannol? Nodwch y rhain a rhowch dystiolaeth ohonynt. | Drwy ddarparu cynlluniau parth cyhoeddus, bydd gwella symudedd i gerddwyr o Faes Parcio presennol Stryd Blestium i ganol y dref drwy’r parth cyhoeddus newydd yn rhoi mynediad rhwyddach i ymwelwyr. Yn ychwanegol, bydd y cynlluniau hyn yn helpu i ddarparu ar gyfer cysylltiadau cerdded a seiclo a chreu llwybrau diogel i ganol y dref, gan ei gwneud yn rhwyddach i bobl deithio i ganol y dref ac felly arwain at fwy o bobl yng nghanol y dref a gwariant gan ymwelwyr. |
| B15. **Ymarferoldeb**  Ymarferoldeb yw un o’r meini prawf allweddol ar gyfer y Gronfa hon ac fel y cyfryw, dylai unrhyw gais nodi unrhyw weithdrefnau statudol hanfodol sydd eu hangen cyn y gellir ei lunio. | |
| **Cerrig milltir allweddol**   * 2021/22 – Cysylltu gyda rhanddeiliaid a’r cyhoedd ar opsiynau dylunio Stryd Mynwy. Cyflwyno ceisiadau am ganiatâd ar gyfer Stryd Blestium. * 2022/23 – Cyflawni hyd at RIBA Cam 4 ar Stryd Mynwy. Dechrau a chwblhau gwaith ar y safle ar gyfer y parth cyhoeddus y Stryd Blestium (RIBA cam 5/6). * 2023/24 – Dechrau a chwblhau ar y safle erbyn C1 2023 ar gyfer y gwaith adeiladu yn Heol Blestium (RIBA cam 5/6). Cwblhau gwaith ar y safle erbyn diwedd mis Mawrth 2024.   **Caniatâd/pwerau statudol:**  Mae Stryd Mynwy yn llwyr o fewn y briffordd gyhoeddus felly yr Awdurdod Priffordd (Cyngor Sir Fynwy) sydd â’r awdurdod i symud ymlaen. Gall fod angen dyluniad SUDS – mae hyn i gael ei gadarnhau gyda’r SAB (Cyngor Sir Fynwy). Cafodd hyn ei gynnwys yn y cynllun cyflwyno.  Bydd Stryd Blestium angen caniatâd cynllunio gan Gyngor Sir Fynwy, cymeradwyaeth SAB, caniatâd Cyfoeth Naturiol Cymru a chaniatâd CADW.  **Rolau a chyfrifoldebau**  Cyngor Sir Fynwy sy’n berchen y prosiectau parth cyhoeddus. Bydd y corff cyfatebol am gyflwyno yn parhau gyda Chyngor Sir Fynwy.  Caiff y prosiect ei reoli gan Swyddog Arweiniol ar gyfer Cronfa Codi’r Gwastad o Gyngor Sir Fynwy fydd yn gyfrifol am y rhaglen prosiectau yn y Cynnig Pecyn hwn. Bydd gan y prosiect ei reolwr prosiect penodol ei hun i sicrhau y caiff y prosiect ei gyflwyno’n llwyddiannus ar amser ac o fewn y gyllideb. | |
| B16. **Y Cais - dangos buddsoddiad neu allu i ddechrau cyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22**  Fel y nodir yn y prosbectws, ar gyfer rownd gyntaf y cyllid, mae Llywodraeth y DU yn ceisio y rhoddir blaenoriaeth i’r ceisiadau a all ddangos buddsoddiad a gallu i gyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22 | |
|  | |
| B17. A yw’r prosiect hwn yn cynnwys cynlluniau ar gyfer peth gwariant y Gronfa Codi’r Gwastad yn 2021-22? | X Ydy  Nac ydy |
| B18. A ellid cyflawni’r prosiect hwn fel prosiect annibynnol neu a oes angen iddo fod yn rhan o’r cais cyffredinol? | X Gellid  Na ellid |
| B19. Rhowch dystiolaeth | Gellir cyflwyno’r prosiect hwn fel prosiect annibynnol. |
| B20. A allwch chi ddangos gallu i gyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22? | Gallwn  X Na allwn |
| B21. Rhowch dystiolaeth | Gweler y cynllun cyflawni yn atodiad 2. |
| **Pwerau a Chaniatâd Statudol** | |
| B22. Rhestrwch ar wahân bob pŵer / caniatâd etc. sydd wedi’u caffael, manylion y dyddiad a gaffaelwyd, cyfnod yr her (os yn berthnasol) a dyddiad terfynu’r pwerau ac amodau sydd ynghlwm â nhw. Dylid cyfeirio at unrhyw ddyddiadau allweddol yng nghynllun eich prosiect. | Dim yn berthnasol. |
| B23. Rhestrwch ar wahân unrhyw bwerau / caniatâd statudol etc. sydd dros ben, gan gynnwys yr amserlen ar gyfer eu caffael. | Bydd Stryd Blestium angen caniatâd cynllunio gan Gyngor Sir Fynwy, cymeradwyaeth SAB, caniatâd Cyfoeth Naturiol Cymru a chaniatâd CADW. Gwneir cais am ganiatâd yn Ch3 21/22. |

**Atodiad C - Prosiect Tri - disgrifiad a phroffil cyllid** **(**gofynnol ar gyfer cais pecyn**)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Prosiect 3** | |
| C1. Enw’r Prosiect | Ailddatblygu Neuadd y Farchnad |
| C2. Cyswllt strategol â’r cais:  Nodwch eglurhad cryno ynghylch sut mae’r prosiect hwn yn cysylltu’n strategol â’r cais cyffredinol. (dim mwy na 100 gair) | |
| Mae’r cynnig i adleoli Amgueddfa Trefynwy i’r Neuadd Sirol yn rhoi cyfle i ailddatblygu’r gofod cyhoeddus yn Neuadd y Farchnad fel canolfan gymunedol amgen ym mhen gogleddol yr ardal o welliannau parth cyhoeddus i Stryd Mynwy. Caiff Neuadd y Farchnad ei hailddatblygu i gefnogi ffyrdd newydd o weithio, rhoi gofod ar gyfer busnesau newydd, gweithio ystwyth a chyfleusterau cyfarfod. Gallai hefyd roi gofod cymunedol drwy ofod marchnad ar gyfer masnachwyr neu ddarparwyr bwyd a diod lleol yn y sir. Mae’r prosiect yn cysylltu’n strategol gyda’r cynnig cyfan drwy alluogi strategaeth ehangach i ailfywiogi’r dref ac ailddyfeisio sut y gallai tref farchnad wledig weithredu a ffynnu yn y dyfodol. | |
| C3. Ardal ddaearyddol:  Rhowch ddisgrifiad byr o’r ardal yr ymdrinnir â hi yn y cais (dim mwy na 100 gair | |
| Mae Neuadd y Farchnad ar ben y stryd fawr mewn lleoliad pwysig yng nghanol y dref. Mae Trefynwy yn darparu gwasanaethau lleol ac mae’n ganolbwynt ar gyfer cymuned fusnes yr ardal o amgylch, yn cynnwys rhan o Fforest y Ddena a Swydd Henffordd. Mae’n atyniad i ymwelwyr yn fwy sylweddol yn ymestyn i’r ardaloedd o amgylch. | |
| C4. Cyfeirnod Grid OS | SO 50767 12690 |
| C5. Cod post | NP25 3XA |
| C6. Ar gyfer Siroedd, Awdurdod Llundain Fwyaf ac Awdurdodau Cyfunedig/Awdurdodau Maerol Cyfunedig, rhowch fanylion y cyngor dosbarth neu’r awdurdod unedol lle mae’r cais wedi’i leoli (neu ei leoli’n bennaf) |  |
| C7. Atodwch fap yn dangos lleoliad (a phryd bynnag sy’n berthnasol, y llwybr) y cynllun arfaethedig, yr isadeiledd trafnidiaeth cyfredol a phwyntiau o ddiddordeb arbennig eraill i’r cais e.e. safleoedd datblygu, ardaloedd cyflogaeth cyfredol, cyfyngiadau etc. | |
| C8. Thema’r prosiect Dewiswch thema’r prosiect | **Buddsoddi mewn trafnidiaeth**  **X Buddsoddi mewn adfywiad a chanol y dref**  **Buddsoddiad diwylliannol** |
| C9. Gwerth y grant cyfalaf y gwneir cais amdano ar gyfer y prosiect hwn (£): | £419,471 |
| C10. Gwerth cyllid cyfatebol a ffynonellau (£): | £74,885 – Cyngor Sir Fynwy |
| C11. Gwerth am Arian  Dylai’r adran hon nodi ystod lawn effeithiau’r prosiect - buddiol a niweidiol. Pryd bynnag sy’n bosibl, dylid disgrifio, mesur ac adrodd ar yr effeithiau yn nhermau ariannol. Fodd bynnag, mae’n bosibl y ceir rhai effeithiau lle mai dim ond asesiad ansoddol sy’n bosibl oherwydd cyfyngiadau yn y dadansoddiad sydd ar gael. Dylai fod eglurhad clir a manwl o sut mae’r holl effeithiau a adroddir wedi’u hadnabod, ystyried a’u dadansoddi. Wrth benderfynu ar yr effeithiau mwyaf sylweddol i’w hystyried, dylai cynigwyr ystyried pa effeithiau a chanlyniadau y mae’r prosiect yn bwriadu eu cyflawni, gan gymryd i ystyriaeth yr achos strategol, ond dylent hefyd ystyried a oes unrhyw effeithiau cadarnhaol neu negyddol sylweddol posibl eraill, i’r economi, pobl, neu’r amgylchedd | |
| |  |  | | --- | --- | | **Effaith y Cynllun** | **Buddion (prisiau 2021,**  **wedi’i ddisgowntio)** | | **Buddion Parth Cyhoeddus**   * Seiliedig ar gyfrifiad cyflogaeth a sefydlwyd yn defnyddio Canllawiau Dwyseddau Cyflogaeth, 3ydd Rhifyn yr HCA ar gyfer gofod masnachol a manwerthu. Amcangyfrifwyd cyfanswm o 74 swydd. Rhoddwyd gwerth ariannol ar y buddion o’r swyddi hyn, yn defnyddio’r fethodoleg a ddatblygwyd ar gyfer proses egluro Cronfa Stryd Fawr y Dyfodol. | £609,638.11 | | **Cynnydd Ehangach mewn Gwerth Tir**   * Buddion cynnydd ehangach mewn gwerth tir fel canlyniad i gynlluniau yng nghanol tref Trefynwy. Cafodd buddion eu cyfrif yn defnyddio’r fethodoleg a nodir ym mhroses egluro Cronfa Stryd Fawr y Dyfodol. | £380,839. | | |
| C12. Yn gyffredinol, disgwylir y rhoddir adroddiadau ar Gymhareb Budd a Chost ac Asesiad Gwerth am Arian yn y ceisiadau. Os nad yw hyn yn bosibl, yna dylai’r cais gynnwys eglurhad clir yn nodi pam. | |
| |  |  | | --- | --- | | Buddion Gwerth Presennol | £990,477 | | Costau Gwerth Presennol | £424,527 | | Cymhareb Cost a Budd | 2.33 |   Ystyrir felly fod gan gynllun Neuadd y Farchnad werth derbyniol am arian. | |
| C13. Pryd bynnag y mae ar gael, rhowch y Gymhareb Budd a Chost ar gyfer y prosiect hwn | 2.33 |
| C14. A yw eich cais yn cyflawni buddion cryf heb werth ariannol? Nodwch y rhain a rhowch dystiolaeth ohonynt. | Bydd creu gofodau gwaith yn Nhrefynwy yn arwain at gynnydd mewn busnesau bach a chanolig, creu busnesau newydd a gall helpu i gadw busnesau yn yr ardal leol. Bydd cael gofod gwaith agored yn annog rhwydweithiau cefnogaeth cymheiriaid a helpu i greu buddion cronnus. Bydd cael gofodau gwaith o’r fath yn cynyddu nifer y bobl yn yr ardal, cynyddu gwerthiant ymysg busnesau newydd yng nghanol y dref. Byddai’r swyddi uniongyrchol crynswth (a amlinellir yn adran 2) a gafodd eu creu o gynigion yn cefnogi mwy o swyddi anuniongyrchol a swyddi wedi eu hysgogi. |
| C15. **Ymarferoldeb**  Ymarferoldeb yw un o’r meini prawf allweddol ar gyfer y Gronfa hon ac fel y cyfryw, dylai unrhyw gais nodi unrhyw weithdrefnau statudol hanfodol sydd eu hangen cyn y gellir ei lunio. | |
| **Cerrig milltir allweddol**   * 2021/22 – Cwblhau astudiaeth dichonolrwydd ar gyfer Neuadd y Farchnad * 2022/23 – Gwneud cais am newid defnydd caniatâd cynllunio a chaniatâd adeilad rhestredig Cadw ar gyfer Neuadd y Farchnad, cyflawni hyd at RIBA cam 4 * 2023/4 – Dechrau a chwblhau ar y safle erbyn Ch2 2023 ar gyfer ailddatblygu Neuadd y Farchnad   **Caniatâd/pwerau statudol**  Mae angen caniatâd cynllunio ar gyfer newid defnydd yn Neuadd y Farchnad. Mae angen caniatâd adeilad rhestredig ar gyfer Neuadd y Farchnad ar gyfer newidiadau manwl ac addasiadau strwythurol.  **Rolau a chyfrifoldebau**  Cyngor Sir Fynwy sy’n berchen Neuadd y Farchnad. Bydd Cyngor Sir Fynwy yn parhau i fod y corff atebol ar gyfer cyflawni.  Caiff y prosiect ei reoli gan Swyddog Arweiniol Cronfa Codi’r Gwastad a fydd yn gyfrifol am y rhaglen o brosiectau yn y Cynnig Pecyn hwn. Bydd gan y prosiect ei reolwr prosiect penodol ei hun i sicrhau y caiff y prosiect ei gyflwyno’n llwyddiannus ar amser ac o fewn y gyllideb. | |
| C16. **Y Cais - dangos buddsoddiad neu allu i ddechrau cyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22**  Fel y nodir yn y prosbectws, ar gyfer rownd gyntaf y cyllid, mae Llywodraeth y DU yn ceisio y rhoddir blaenoriaeth i’r ceisiadau a all ddangos buddsoddiad a gallu i gyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22 | |
| C17. A yw’r prosiect hwn yn cynnwys cynlluniau ar gyfer peth gwariant y Gronfa Codi’r Gwastad yn 2021-22? | X Ydy  Nac ydy |
| C18. A ellid cyflawni’r prosiect hwn fel prosiect annibynnol neu a oes angen iddo fod yn rhan o’r cais cyffredinol? | Gellid  X Na ellid |
| C19. Rhowch dystiolaeth | Dim ond wrth ochr Neuadd y Sir y gellir cyflawni’r prosiect hwn |
| C20. A allwch chi ddangos gallu i gyflawni ar lawr gwlad yn 2021-22? | Gallwn  X Na allwn |
| C21. Rhowch dystiolaeth | Gweler y cynllun cyflwyno yn atodiad 2. |
| **Pwerau a Chaniatâd Statudol** | |
| C22. Rhestrwch ar wahân bob pŵer / caniatâd etc. sydd wedi’u caffael, manylion y dyddiad a gaffaelwyd, cyfnod yr her (os yn berthnasol) a dyddiad terfynu’r pwerau ac amodau sydd ynghlwm â nhw. Dylid cyfeirio at unrhyw ddyddiadau allweddol yng nghynllun eich prosiect. | Dim yn berthnasol |
| C23. Rhestrwch ar wahân unrhyw bwerau / caniatâd statudol etc. sydd dros ben, gan gynnwys yr amserlen ar gyfer eu caffael. | Mae angen caniatâd cynllunio ar gyfer y newid defnydd yn Neuadd y Farchnad. Gwneir cais am hyn yn 2022/23.  Mae angen caniatâd adeilad rhestredig ar gyfer Neuadd y Farchnad ar gyfer newidiadau mewnol a diwygiadau strwythurol. Gwneir cais am hyn gan Cadw yn 2022/23. |

**ATODIAD D - Rhestr Wirio Awdurdodau Lleol Prydain Fawr**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Cwestiynau | I/N | Sylwadau |
| 4.1a Cefnogaeth gan Aelod Seneddol | | |
| Mae gan AS yr opsiwn o ddarparu cefnogaeth ysgrifenedig ffurfiol i un cais y mae’n ei ystyried yn flaenoriaeth.  A ydych wedi atodi llythyr gan yr AS i gefnogi’r achos hwn? | Do | Gweler atodiad 4 |
| Rhan 4.2 Ymgysylltiad a Chefnogaeth Rhanddeiliaid | | |
| Pan nad oes gan yr awdurdod lleol sy’n ymgeisio y cyfrifoldeb am gyflawni prosiectau, a ydych wedi atodi llythyr gan yr awdurdod neu’r corff cyfrifol yn cadarnhau ei gefnogaeth? | d/b | d/b |
| 4.3 Yr Achos am Fuddsoddiad | | |
| Ar gyfer Ceisiadau Trafnidiaeth: A ydych wedi darparu Adroddiad Asesu Opsiynau? | d/b | d/b |
| Rhan 6.1 Ariannol | | |
| A ydych wedi atodi copïau o gyllid cyfatebol wedi’i gadarnhau? | Do | Gweler atodiad 8 |
| Mae’n bosibl y bydd Llywodraeth y DU yn derbyn darpariaeth tir gan drydydd parti fel rhan o’r cyfraniad lleol tuag at gostau’r cynllun. Rhowch dystiolaeth ar ffurf llythyr gan brisiwr annibynnol i ddilysu gwerth marchnadol gwirioneddol y tir.   A ydych wedi atodi llythyr i gefnogi’r achos hwn? | d/b | d/b |
| Rhan 6.3 Rheolaeth | | |
| A yw’r cynllun cyflawni wedi’i atodi i’ch cais? | Do | Gweler Atodiad 2 |
| A atodwyd llythyr ynghylch caffael tir? | d/b | d/b |
| A ydych wedi atodi copi o’ch Cofrestr Risgiau? | Do | Gweler Atodiad 3 |
| **Atodiad A-C - Crynodeb o ddisgrifiad y prosiect (**gofynnol ar gyfer cais pecyn yn unig**)** | | |
| A ydych wedi atodi map yn dangos lleoliad (a phryd bynnag sy’n berthnasol, y llwybr) y cynllun arfaethedig, yr isadeiledd trafnidiaeth cyfredol a phwyntiau o ddiddordeb arbennig eraill i’r cais e.e. safleoedd datblygu, ardaloedd cyflogaeth cyfredol, cyfyngiadau etc. | D | Gweler Atodiad 5 |

**Atodiad E Rhestr Wirio ar gyfer Endidau Ymgeisio Gogledd Iwerddon**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Rhan 1 Meini Prawf Porth | | |
| Rydych wedi atodi dwy flynedd o gyfrifon archwiliedig |  |  |
| Rydych wedi darparu tystiolaeth bod gan y tîm cyflawni brofiad o gyflawni dau brosiect cyfalaf o faint a graddfa gyffelyb yn y pum mlynedd diwethaf |  |  |
| Rhan 4.2 Ymgysylltiad a Chefnogaeth Rhanddeiliaid | | |
| Ar gyfer ceisiadau trafnidiaeth, a ydych wedi atodi llythyr cefnogaeth gan y cyngor dosbarth perthnasol |  |  |
| Rhan 6.1 Ariannol | | |
| A ydych wedi atodi copïau o gyllid cyfatebol wedi’i gadarnhau? |  |  |
| Mae’n bosibl y bydd Llywodraeth y DU yn derbyn darpariaeth tir gan drydydd parti fel rhan o’r cyfraniad lleol tuag at gostau’r cynllun. Rhowch dystiolaeth ar ffurf llythyr gan brisiwr annibynnol i ddilysu gwerth marchnadol gwirioneddol y tir. |  |  |
| Rhan 6.3 Rheolaeth | | |
| A yw’r cynllun cyflawni wedi’i atodi i’ch cais? |  |  |
| A atodwyd llythyr ynghylch caffael tir? |  |  |
| A ydych wedi atodi copi o’ch Cofrestr Risgiau? |  |  |
| **Atodiad A-C - Crynodeb o ddisgrifiad y prosiect (**gofynnol ar gyfer cais pecyn yn unig**)** | | |
| A ydych wedi atodi map yn dangos lleoliad (a phryd bynnag sy’n berthnasol, y llwybr) y cynllun arfaethedig, yr isadeiledd trafnidiaeth cyfredol a phwyntiau o ddiddordeb arbennig eraill i’r cais e.e. safleoedd datblygu, ardaloedd cyflogaeth cyfredol, cyfyngiadau etc. |  |  |

1. FTE – Cyfwerth ag amser llawn (gweithiwr cyflogedig) [↑](#footnote-ref-2)